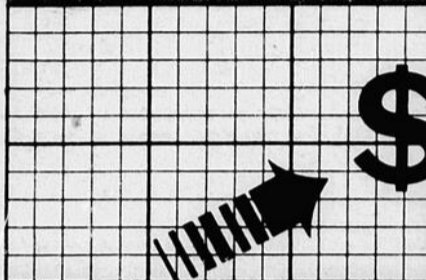


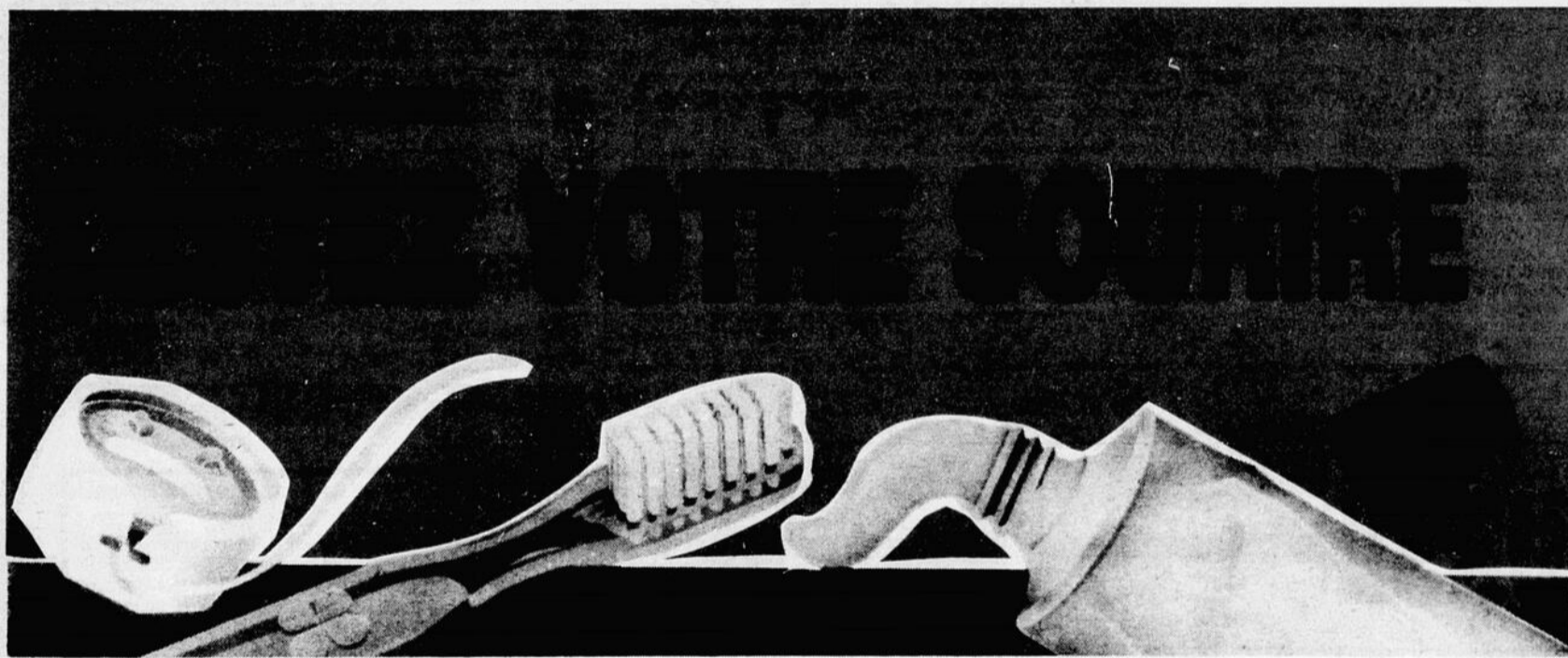
17 avril



Journée  
du-Droit



Du 17 au 23 avril



À Baie-Comeau  
en 1988

On réalise la salle de spectacle

Réservez votre billet pour le spectacle  
du 26 mars à Québec  
296-8301

COMITÉ  
DE RÉALISATION  
DE LA SALLE  
DE SPECTACLE

«Choix de céramique»

- Choix en magasin
- Modèles exclusifs
- Prix imbattables

decorex

319, boul. Lasalle, Baie-Comeau  
296-5538

St-Georges  
Electrique Inc.

Vente - Pièces & réparation  
d'appareils ménagers  
LIVRAISON GRATUITE  
Pièces originales de compagnie  
Vente d'appareils usagés - 90 jours de garantie

877, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau (Mingan) 589-9891



Beaulieu  
Crespin et ass.  
optométristes

L'ALCOOL  
AU VOLANT

C'est criminel

Un alcool  
à votre volant  
à la compagnie de la

OU'ON SE LE DISE

LE VENDREDI  
8 avril  
1988  
23e année No 12  
16 pages  
.50c dans  
les kiosques

Le Nordik

PROMO-SERVICES

# VOTRE NOTAIRE

LAURENT SAMSON



## UN CAS DE REMBOURSEMENT ANTICIPÉ:

Dans l'affaire «B.N.C. c. Placements Tanguay (1979) Inc.», portée devant la Cour d'appel du Québec l'an dernier, les faits s'établissent comme suit:

En 1980 est signé un acte de prêt entre Placements Tanguay (1979) Inc. et la Banque Nationale du Canada. À la clause intitulée «Remboursement et intérêts», les mots «Le tout non autrement ni auparavant sans le consentement exprès et écrit du créancier» ont été rayés. Aux termes de cet acte, et cela ne pose aucun doute, la faculté de rembourser par anticipation et sans indemnité est donc expressément reconnue au débiteur.

À l'arrivée du terme stipulé, les parties conviennent de renouveler le prêt pour une période additionnelle de trois années. À cette occasion, le débiteur signe un formulaire préparé par la banque. La clause autorisant à rembourser par anticipation et sans indemnité n'y est alors pas cochée.

Intervient subséquemment devant notaire un «Acte de délai de paiement». Cet acte, juste à la suite de la nouvelle cédule de remboursement qu'il vient d'établir, ajoute encore: «Le tout non autrement sans le consentement exprès et par écrit du créancier.» L'«Acte de délai de paiement» contient de plus la clause suivante qu'il importe de reproduire ici: «Réserve de droits»

Les présentes sont consenties sans autre dérogation aux clauses, conditions et stipulations de l'acte constitutif de la créance, lesquelles continueront de s'appliquer intégralement tout comme si elles étaient ici réécrites au long, le tout sans novation des droits, privilèges et

hypothèques du créancier, qui affectent et continueront d'affecter l'immeuble suivant, savoir:...

À la lecture de l'«Acte de délai de paiement» la possibilité pour l'emprunteur de pouvoir rembourser par anticipation sans indemnité ne ressort donc pas d'évidence. La Cour d'appel, à la majorité, en vient pourtant à endosser le point de vue de l'emprunteur.

De prime abord, il est vrai, l'«Acte de délai de paiement» semble retirer cette possibilité au débiteur. Toutefois dans l'argumentation de la majorité, l'étude de l'ensemble de l'acte ne permet pas de conclure de façon certaine sur ce point. Dans l'opinion du juge Mailhot en effet, opinion à laquelle souscrit le juge Chouinard, la clause de «réserve de droits» peut même laisser supposer le contraire. L'analyse de cette clause, telle que libellée, semble plutôt conserver les droits établis en faveur de chacune des parties aux termes de l'acte de prêt originaire signé en 1980 y compris pour l'emprunteur celui de pouvoir rembourser par anticipation sans pénalité monétaire.

«Dans l'appréciation de la preuve et des faits pertinents» il y a donc, aux dires de la majorité, ambiguïté quant à la volonté réelle des parties et dès lors, par application des règles d'interprétation des contrats (38), il se doit d'être décidé en faveur du débiteur.

Le juge Mailhot note de plus que les mots «ni auparavant» ne figurent pas à l'«Acte de délai de paiement» et, dans son interprétation, il s'en suit alors que «la clause spéciale du premier acte continue à produire ses effets.»

Le juge Bisson ne partage pas l'avis de ses collègues et enregistre sa dissidence. Pour ce dernier en effet l'«Acte de délai de

paiement» ne contient justement aucune ambiguïté. Cet acte n'a réservé selon lui que les seuls droits du créancier. Et même en serait-il autrement là-dessus, souligne le juge, que sa position n'en continuerait pas moins d'être favorable à la banque.

Il explique que l'«Acte de délai de paiement» apporte plusieurs dérogations à l'acte de prêt originaire: versements mensuels, taux d'intérêt, terme du prêt et la permission qui a été retirée au débiteur de pouvoir rembourser par anticipation sans indemnité.

La clause de «réserve de droits» ne s'applique donc pas aux dérogations expressément convenues entre les parties.

Le juge Bisson précise de plus qu'il n'interprète aucunement à l'encontre de la banque le fait que les mots «ni auparavant» n'aient pas été repris dans l'«Acte de délai de paiement»: «Il ne s'agit que d'un changement de style, il m'apparaît que si l'on dit «non autrement» ça veut dire qu'il ne doit y avoir aucun changement dans les modalités de paiement qui, on l'a vu, sont établies le premier de chaque mois avec le solde payable le 1er décembre 1984.»

Enfin, il retient comme «fort significatif» que n'ait pas été cochée la clause permettant le remboursement par anticipation dans le formulaire signé par l'emprunteur préalablement à l'«Acte de délai de paiement».

Cet arrêt illustre une fois de plus l'importance d'une bonne rédaction.

BONNE SEMAINE À TOUS !

## SAMSON & MURPHY NOTAIRES

CONSEILLERS JURIDIQUES  
Laurent Samson, LL.L., D.D.N.

750, rue de Puyalon,  
Baie-Comeau, G5C 1M8  
Tél. bur.: 589-9788  
Tél. rés.: 589-9044

# CHEZ L'AVOCAT

JEAN-CLAUDE DUFOUR



## «LA PERCEPTION DES PENSIONS ALIMENTAIRES

Vous ne recevez pas la pension alimentaire ou l'indexation que votre ex-conjoint est tenu de vous verser à la suite d'un jugement du tribunal? Quel que soit le montant à récupérer ou le nombre semaines de retard\*, le Service de perception des pensions alimentaires peut vous aider gratuitement dans les limites de ses moyens, à toucher votre dû.

Ce service, opérationnel depuis 1981, compte cinquante-six (56) bureaux localisés dans les palais de justice à travers le Québec pour répondre à vos demandes.

D'abord, si nécessaire, le percepteur tente de localiser votre ex-conjoint. Ensuite, il lui expédie une lettre de rappel et le rencontre au besoin pour l'interroger.

Si votre ex-conjoint accepte de payer, ce qui est généralement le cas, il peut vous verser directement le montant réclamé ou le remettre au percepteur qui sert alors d'intermédiaire.

Par contre, s'il refuse de payer, le percepteur peut faire saisir certains de ses biens: salaire, autres revenus (50% des revenus bruts), meubles et immeubles.

Il va sans dire que le percepteur n'a pas tous les pouvoirs. Ainsi, il ne peut d'aucune façon modifier le jugement rendu. Seul un juge a ce pouvoir. Il n'est pas non plus un agent des services secrets. Il pourrait ne pas retrouver votre ex-conjoint. Dans ce cas, votre demande resterait lettre morte.

Par ailleurs, le percepteur doit, lui aussi, respecter la loi, les procédures et les formalités et subir certains délais. Il peut en outre vous donner l'impression de prendre parti pour votre ex-conjoint, mais ce n'est pas le cas! C'est tout simplement qu'il doit orienter les demandes de votre ex-conjoint qui, de son côté, a des recours. Ce dernier pourrait, par exemple, s'opposer à la saisie ou obtenir du tribunal l'annulation des arrérages, ce qui mettrait

un terme aux procédures de perception.

Enfin, le percepteur ne puise pas à même un fonds spécial pour vous rembourser. Il faut que votre ex-conjoint paie ce qu'il doit pour que vous touchiez votre argent.

Pour présenter une demande au Service de perception, il suffit de prendre un rendez-vous avec le percepteur du palais de justice de votre district judiciaire ou du district où a été rendu le jugement de séparation, de divorce ou de garde d'enfant qui vous octroie une pension alimentaire.

\* Dans certains cas, la loi prévoit qu'une pension alimentaire ne peut être réclamée après trois ans. Informez-vous auprès de votre percepteur.

En vertu de la loi, c'est toutefois le percepteur du district où a été rendu le jugement qui traitera votre dossier. Le percepteur du district judiciaire agira comme intermédiaire.

Le jour fixé, vous devez apporter une copie certifiée conforme de tous les jugements vous accordant la pension alimentaire réclamée et fournir dans une déclaration assermentée les renseignements suivants:

- vos noms, prénoms, adresse et ceux de votre ex-conjoint;
- le nom de l'employeur de votre ex-conjoint;
- son lieu de travail\*;
- la description de ses biens meubles et immeubles;
- le montant périodique de la pension alimentaire;
- les dates de paiement non respectées et le montant des arrérages;
- les montants et la périodicité des versements à venir.

Si vous recevez de l'aide sociale et que votre ex-conjoint néglige ses obligations, vous devez lui réclamer votre dû. Vous pouvez faire vous-même une demande au percepteur ou autoriser le ministre du Travail, de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu à l'effectuer pour vous. Dans les premiers cas, il s'agit d'une demande privée avec cession et dans l'autre sub-

rogation. Les montants récupérés à la suite de telles demandes sont versés totalement ou partiellement au ministère du Travail, de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu en remboursement des prestations d'aide sociale que vous avez touchées.

Il est essentiel que vous teniez le percepteur au courant de l'évolution de votre situation et de celles de votre ex-conjoint: adresse, emploi entente mutuelle, etc.

Généralement, le règlement est rapide; quelques semaines tout au plus. Cependant les délais varient selon la complexité des dossiers. Ainsi, ils peuvent se prolonger notamment dans les cas suivants:

- vous signez une subrogation en faveur du ministère du Travail, de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu qui exige une enquête de solvabilité;
- votre ex-conjoint présente une requête en annulation ou en diminution d'arrérages ou s'oppose à la saisie;
- votre ex-conjoint est à l'emploi du gouvernement fédéral ou membre des Forces armées canadiennes.

Dans la plupart des cas, les ex-conjoints négligents acquiescent volontairement leur créance sur réception de la lettre de rappel du percepteur. Il peut s'agir d'un paiement unique ou, si vous y consentez, de versements étalés.

\* Si ces détails sont incomplets, le percepteur pourra peut-être vous aider. Si votre ex-conjoint refuse de payer, le percepteur effectue une saisie qui couvre les arrérages et même les versements à venir s'il s'agit d'une saisie de salaire. L'officier de justice qui reçoit les sommes saisies vous les remet au début du mois qui suit leur réception à moins que votre ex-conjoint ne s'oppose à la saisie.

## Dufour, Tremblay & Associés

PARTICIPANTS À L'AIDE JURIDIQUE

## JEAN-CLAUDE DUFOUR

106, boul. Lasalle  
Baie-Comeau (Québec)

G4Z 1R6  
Tél.: 296-4142

# LA BOURSE

JASMIN MUNGER



## LE GROUPE DES COMPAGNIES IDÉAL INC.

Le Groupe Idéal est un des plus grands distributeurs de matériel de plomberie et de chauffage résidentiel, commercial, industriel et institutionnel du Canada. Les activités sont réparties entre 24 succursales qui opèrent dans les grands centres urbains du Québec, de l'Ontario, des provinces atlantiques et de Terre-Neuve. Ces dernières années, les ventes au marché rentable et en plein essor de la rénovation immobilière ont représenté une part sans cesse croissante du chiffre d'affaires total du Groupe.

Depuis la mise en place de la direction actuelle en 1982, le groupe a grandi à un rythme accéléré. En six ans, de 1982 à 1987, le nombre des succursales est passé de 9 à 24, le produit d'exploitation a progressé de 160% et le bénéfice a largement triplé.

La politique de la direction du Groupe Idéal est toute entière orientée vers la croissance et la rentabilité. La stratégie de la société consiste à s'étendre dans des domaines qui ont une influence positive sur les résultats plutôt que sur le chiffre d'affaires seulement. En matière d'acquisition, elle accorde la priorité à la distribution de matériel de plomberie et de chauffage, mais sans exclure les secteurs connexes ou ceux qui permettraient une diversification géographique.

Face à la diversité des marchés, le groupe s'est donné une structure décentralisée, faisant de ses succursales des unités autonomes gérées par des professionnels aguerris.

Le siège social se charge uniquement des fonctions centrales comme le financement et les achats. Si les succursales jouissent d'une grande autonomie, la direction centrale ne maintient pas moins un contrôle budgétaire rigoureux. Des programmes de par-

ticipation au bénéfice et d'intéressement sont la contrepartie de la responsabilité financière des centres de profit.

Le chiffre d'affaires de l'exercice de 1987 est en hausse de 65% et atteint 184,4 millions de dollars pour un bénéfice de 6 millions.

une augmentation de plus de 70% par rapport à l'exercice précédent. Cette augmentation est attribuable pour moitié aux activités internes alors que le reste s'explique par les acquisitions. Sumner, la succursale maritime acquise fin 1986, début 1987, a réalisé un chiffre d'affaires plus élevé que prévu. Et les ventes dans la région de Toronto ont marqué des progrès solides, ce qui n'est pas étonnant. Aussi, la société a-t-elle dégagé un produit d'exploitation et un bénéfice supérieurs de plus de 20% aux prévisions publiées dans le prospectus préliminaire de juillet 1987.

Le mois dernier, le groupe a annoncé l'acquisition de Plumbing Supply Co. Ltd. (PSL), de Toronto: un distributeur-grossiste de matériel de plomberie en Ontario qui devrait contribuer à hauteur de 0,06 \$ par action au bénéfice global.

Étant donné l'extrême fragmentation de l'industrie, les possibilités d'expansion externe sont nombreuses, ce qui explique pourquoi la société s'est lancée dans la voie des acquisitions. Le Groupe envisage une nouvelle acquisition qui fera considérablement croître son chiffre d'affaires et son bénéfice.

D'après des prévisions faites en décembre 1987, le produit d'exploitation de la société devrait atteindre 240 millions de dollars en 1988 (y compris la quote-part de PSL, mais pas les acquisitions ultérieures, s'il y en a) et le bénéfice net s'établira à 7,3 millions de dollars (0,93 \$ par action).

(en millions de dollars) 1983 1984 1985 1986 1987est. 1988est.

Produits d'exploitation	59 315	72 551	87 122	111 979	184 400	240 000
Bénéfice net	1524	1804	2155	3337	6000	7300

L'action Idéal se vend respectivement à 7,8 fois le bénéfice de 1987, ce qui est anormalement bas même si on tient compte de la léthargie de la bourse. À titre de comparaison, la valeur Sodisco, une entreprise appartenant à un domaine similaire, se vend à 13 fois le bénéfice de 1987. Le ratio cours bénéfice moyen du secteur quant à lui est de 11,2 fois.

Je pense que le marché n'a pas encore saisi le potentiel de cette société. Je recommande l'achat de ce titre, pour ses solides caractéristiques fondamentales et pour la croissance du multiple cours/bénéfice une fois que l'on se sera aperçu de sa sous-évaluation.

Techniquement aussi, le titre semble prêt pour une remontée. Il a formé une base solide autour de 4,50 \$ à 4,75 \$, d'où il est remonté. Il pourrait atteindre 8 \$; et il est raisonnable de viser 10 \$. Il est actuellement à 6 3/4 \$.

\* L'auteur de ces lignes ne possède actuellement pas d'actions du Groupe Idéal Inc., mais il peut à l'occasion transiger l'une d'elles.



Tél.: 296-6099

Jasmin Munger, représentant  
Jean-Pierre de Champlain, représentant  
Elizabeth Duhaime, représentante

## GEOFFRION, LECLERC INC.

COURTIERS EN VALEURS  
MOBILIÈRES

67, Place LaSalle  
Bureau 102  
Baie-Comeau G4Z 1K1

# Ne laissez pas l'ignorance de la loi vous occasionner des ennuis

Au Canada, le droit est une réalité de la vie quotidienne. Si, comme la plupart des gens, les questions de droit vous intéressent plus souvent qu'autrement, peut-être vous semblent-elles si complexes et déroutantes que vous préférez les laisser aux avocats et aux notaires.

Mais quel que soit votre niveau d'intérêt, le droit affecte à peu près toutes les facettes de la vie. Il régit le mariage, l'éducation des enfants, l'achat d'une voiture, la location d'un logis, les conditions de travail. Il affecte la qualité de l'air qu'on respire et de l'eau que l'on boit. Il protège les biens, la santé et parfois même notre existence.

## Un besoin réel

L'éveil au droit — une compréhension de base de notre système juridique — constitue dans notre société moderne un besoin pour tout citoyen. Comme Canadiens, nous partageons des droits et des responsabilités qui sont définies par un complexe faisceau de lois, règles et normes. Un individu qui ne connaît pas ses droits ou qui ignore comment les faire respecter s'expose tôt ou tard à de graves ennuis personnels et économiques.

Les lois de notre pays ne peuvent vraiment jouer leur rôle que si le grand public acquiert une connaissance minimum du fonctionnement de nos institutions juridiques et judiciaires et de leur impact sur les problèmes concrets de la vie quotidienne. C'est dans cette optique que l'Association du Barreau canadien patronne la Journée du Droit. Les professionnels du droit, en collaboration avec les autorités fédérales et provinciales concernées, organiseront des manifestations spéciales à travers le pays afin de susciter chez les Canadiens une meilleure sensibilisation aux notions de droit et de justice.

## Des activités à suivre

Selon les différentes régions, les citoyens seront invités à participer à la Journée du Droit, tantôt en prenant part à des débats publics, tantôt par des visites guidées des palais de justice, des bureaux d'enregistrement, des centres de détention ou des postes de police. Des avocats, des notaires et d'autres membres de la communauté juridique visiteront les maisons d'enseignement ou offriront des consultations juridiques gratuites dans les mails de centres commerciaux. Des équipes d'étudiants s'affronteront amicalement lors de procès simulés conçus pour les familiariser avec le déroulement du processus judiciaire.

## Entrez dans l'action

Tous peuvent participer. Les commissions scolaires, les groupes communautaires et les associations peuvent prendre part aux diverses manifestations ou aider à organiser des activités spéciales pour la Journée du Droit. Naturellement, chacun peut s'informer sur les activités prévues dans sa localité et devenir un participant actif.

### LAVOIE, LANGLOIS FOURNIER, WENTHOLT,

avocats

André Lavoie, D.E.C.L.L.L.  
Yves Langlois, D.E.C.L.L.L.  
Micheline Fournier, L.L.B.  
Rudy Wentholt, B.A.D.E.C.L.L.B.

1295, boul. Blanche, Baie-Comeau, G5C 3J3 589-9958  
Nous acceptons les mandats de l'aide juridique



296-6793

### Bureau de l'AIDE JURIDIQUE

275, boul. LaSalle, Bureau 6, Baie-Comeau

Me Gaston Boivin, B.A.L.L.L.  
Me François Wullaert, D.E.C.L.L.B.  
Me Luc Boutin, D.E.C.L.L.B.

Centre communautaire juridique de la Côte Nord

17 avril



Journée  
du-Droit

# Tout en éveil face au droit

Le droit est une réalité de la vie quotidienne au Canada. Si, comme la plupart des gens, les questions de droit vous intéressent plus souvent qu'autrement, peut-être vous semblent-elles si complexes et déroutantes que vous préférez les laisser aux avocats et aux notaires.

Mais quel que soit votre niveau d'intérêt, le droit affecte à peu près toutes les facettes de la vie. Il régit le mariage, l'éducation des enfants, l'achat d'une voiture, la location d'un logis, les conditions de travail. Il affecte la qualité de l'air qu'on respire et de l'eau que l'on boit. Il protège les biens, la santé et parfois même notre existence.

Une compréhension de base de notre système juridique constitue dans notre société moderne un réel besoin pour tout citoyen. Comme Canadiens, nous partageons des droits et des responsabilités qui sont définies par un complexe faisceau

de lois, règles et normes. Un individu qui ne connaît pas ses droits ou qui ignore comment les faire respecter s'expose tôt ou tard à de graves ennuis personnels et économiques.

Les lois de notre pays ne peuvent vraiment jouer leur rôle que si le grand public acquiert une connaissance minimum du fonctionnement de nos institutions juridiques et judiciaires et de leur impact sur les problèmes concrets de la vie quotidienne.

## Des activités à suivre

Selon les différentes régions, les citoyens seront invités à participer à la Journée nationale du Droit, tantôt en prenant part à des débats publics, tantôt par des visites guidées des palais de justice, des bureaux d'enregistrement, des centres de détention ou des postes de police.

Des avocats, des notaires et d'autres membres de la communauté juridique visiteront les maisons d'enseignement ou offriront des consultations juridiques gratuites dans les mails des centres commerciaux. Des équipes d'étudiants s'affronteront amicalement lors de procès simulés conçus pour les familiariser avec le déroulement du processus judiciaire.

## Entrez dans l'action

Tous peuvent participer. Les commissions scolaires, les groupes communautaires et les asso-

ciations peuvent prendre part aux diverses manifestations ou aider à organiser des activités spéciales pour la Journée nationale du Droit. Naturellement, chacun peut s'informer sur les activités prévues dans sa localité et devenir un participant actif.

# Un peu d'histoire

Les avocats n'ont pas toujours existé. Le Christ, par exemple, n'a pas eu d'avocat devant le tribunal juif. Même chez les Grecs, pourtant réputés pour leur grande tradition de démocratie, il n'y avait pas d'avocat, mais seulement des synégores, sorte de témoins de moralité prenant la parole pour un parent, ou des logographes, écrivains des plaidoiries prononcées ensuite par les parties elles-mêmes au procès.

La justice était l'affaire du peuple. On mettait les adversaires face à face et, de cet affrontement, devait jaillir rapidement la vérité. Le modèle grec rejetait donc le concept d'avocat pour cause de démocratie. Ce n'est qu'avec la Rome impériale qu'apparaît la profession d'avocat: la science juridique y est devenue tellement complexe que le citoyen ne

peut plus se défendre sans le concours d'un professionnel du droit. Dans son livre intitulé *L'avocature: Maître, comment pouvez-vous défendre?*, Daniel Soulez Larivière en arrive à cette conclusion étonnante que les avocats, instruments de démocratie, sont nés d'un mouvement non-démocratique...

Cf.: Revue Justice, octobre 1984.

# L'avocat: maillon important de la chaîne judiciaire

Certains avocats canadiens se spécialisent dans la plaidoirie devant le tribunal: on les appelle *barristers*; d'autres se consacrent au travail de bureau, c'est-à-dire à aider et conseiller le client: on les appelle *solicitors*. Au Québec, on ne fait pas cette distinction bien que cette répartition se retrouve souvent en pratique.

L'avocat doit-il suivre une ligne de conduite spéciale?

Oui, il est soumis au Code de déontologie d'où découlent les obligations suivantes

- envers le public: il ne peut pas commenter publiquement une affaire qui est devant les tribunaux; il doit collaborer à l'administration de la justice et soutenir l'autorité des tribunaux;

- envers le client: il peut défendre toute personne, même s'il la croit coupable; s'il contie son mandat à un autre avocat, il doit en informer son client; il ne peut communiquer avec le client d'un autre avocat s'il sait que ce client est représenté par un avocat; il n'est pas obligé de prendre une affaire; il ne peut représenter des intérêts opposés; il doit permettre à son client de prendre connaissance des documents concernant son affaire et le tenir au courant de l'évolution de son dossier.

Si vous n'êtes pas satisfait de votre avocat

Vous pouvez porter plainte en vous adressant au syndicat du Barreau.

Le procureur général

Le procureur général est le ministre de la Justice. C'est lui qui nomme les

substitués du procureur général (appelés auparavant procureurs de la Couronne), c'est-à-dire les avocats chargés de le remplacer devant les tribunaux pour les procès en matière criminelle.

Le substitut du procureur général

Dans un procès criminel, la poursuite est toujours confiée à un substitut du procureur général qui est un employé permanent de la fonction publique québécoise.

On n'attend pas de lui qu'il gagne nécessairement le procès pour lequel il représente le ministère public et il ne doit pas simplement rechercher une condamnation. Il doit surtout veiller à ce que justice soit faite.

Source: Guide d'accès à la justice, ministère des Communications, Gouvernement du Québec, 1985.



Journée  
du-Droit

17 avril

### Savard, Nadeau, Francoeur, Dionne, Larue & Associés

Avocats et Procureurs

Gaston Savard cr 231, boul. LaSalle  
Jean Nadeau C.P. 315  
Serge Francoeur \* Baie-Comeau,  
Michel Dionne \*\* G4Z 1S7  
Michèle Larue Tél.: 296-4921

\* Maîtrise, droit du travail  
\*\* Agent de marques de commerce

MANDATS D'AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉS

### Dufour, Tremblay, Tremblay, Gaudreault

avocats et avocate

### PARTICIPENT À L'AIDE JURIDIQUE

106, Place LaSalle, Baie-Comeau, 296-4142  
31, route 138, Forestville, 587-6617

# À Sainte-Anne-de-Beaupré, un endroit de choix: Le Motel Deblois

Pour une partie de sucre, un voyage en groupe, une halte printanière, vous attend au flanc de la côte de Beaupré, sur le boulevard Sainte-Anne: **Le Motel Deblois**.

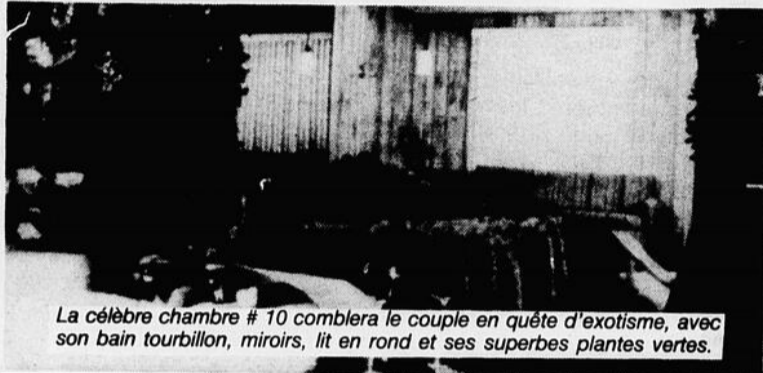
C'est un endroit de choix à prix compétitif, où l'on peut passer un week-end, plusieurs jours ou une nuit de rêve. Toutes les accommodations y sont présentes: petit café dans la chambre, piscine intérieure chauffée, restaurant, bar, etc..

Au Motel Deblois, nous apportons une attention particulière à l'accueil, qui est des plus sympathiques. Que ce soit l'équipe nationale de ski acrobatique, un groupe de personnes âgées pour une partie de sucre ou un pèlerinage à la Basilique, le Motel Deblois est une entreprise familiale où vous serez toujours accueillis chaleureusement. Soucieux de rendre vos vacances agréables et de vous éviter des ennuis, nous, Charley, Simone, Johanne et Steve, sommes là pour vous aider. Nous pouvons, sur demande, pour couples, familles ou groupes, vous organiser une grande variété d'excursions et d'activités, et vous conseiller selon vos besoins. Un spacieux restaurant de 75 places vous fera goûter à de copieux déjeuners, en plus de bien d'autres. Ce restaurant (adjacent à la piscine) est la propriété d'une dame originaire de Baie-Comeau, Mme Claire Leblanc. Nous avons à votre disposition de jolies suites nuptiales, de superbes condominiums et bien d'autres pouvant répondre aux besoins de chacun. Il nous fera plaisir de vous recevoir dans notre salle de séjour où l'on pourra causer près de la chaleur de notre foyer.

Au plaisir de vous accueillir,  
**Le Motel Deblois**



Une magnifique piscine chauffée vous attend à l'année, étant située dans l'enceinte même du motel.



La célèbre chambre # 10 comblera le couple en quête d'exotisme, avec son bain tourbillon, miroirs, lit en rond et ses superbes plantes vertes.

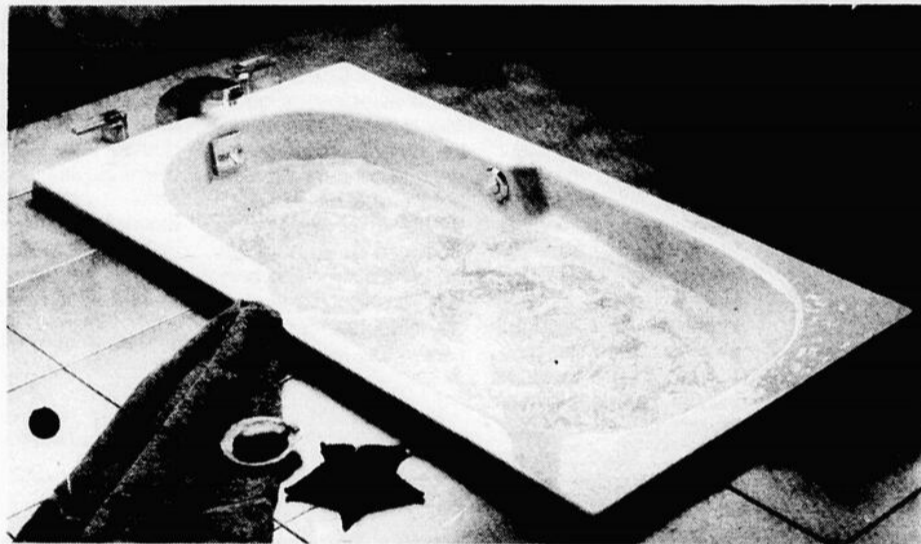
## Motel Deblois

Charles et Simone Gagnon, propriétaires

9640, boulevard Ste-Anne Sainte-Anne-de-Beaupré Québec - G0A 3C0

Information ou réservation sans frais:  
**1-800-463-5750**

## Allura



Chez Jacuzzi nous avons pensé à vous lorsque nous avons créé le bain tourbillon Allura. Économique, il est conçu pour occuper le même espace qu'une baignoire normale et il est disponible en cinq couleurs «décorateur» pour s'accorder à pratiquement tous les décors. Vous pouvez maintenant apprécier une action de tourbillon puissante grâce aux quatre micro jet d'air-eau orientables. Pour que vous vous détendiez vraiment, Jacuzzi a conçu des accoudoirs qui s'harmonisent aux lignes gracieuses d'Allura et, pour ce faire, nous avons employé des techniques de pointe pour maximiser l'espace intérieur. Allura est parfait pour une installation en illt ou encastrée et se prête également à une installation en alcôve grâce à un ensemble de jupe amovible et de bordure de tuile disponible en option.

L'Allura de Jacuzzi fait du bain tourbillon une expérience que vous ne pouvez pas manquer. Adoptez-le...Bain tourbillon Jacuzzi.



## Plomberie Octave Roy & Fils

10, avenue Narcisse Blais,  
Centre industriel  
Baie-Comeau  
296-3179



- ventilation
- plomberie
- chauffage
- brûleur à l'huile
- gaz propane
- gicleurs automatiques

## mots cachés

S	E	M	I	T	S	E	T	E	G	D	U	B	R	F
F	E	X	A	T	R	U	S	E	C	N	A	N	I	F
T	I	M	P	O	S	E	N	O	R	N	O	N	O	S
I	U	T	M	V	I	E	U	E	Q	M	A	L	B	I
R	A	M	C	O	R	T	S	U	V	N	E	N	L	A
A	E	A	U	A	H	S	E	E	C	E	U	S	I	R
G	P	I	L	A	O	S	E	I	I	A	R	N	G	F
E	A	R	N	U	E	R	E	P	E	R	E	X	A	T
R	R	E	R	L	H	R	E	D	E	E	E	D	T	E
O	D	C	E	R	U	A	U	D	E	R	E	T	I	C
L	E	V	E	L	B	A	U	B	I	R	T	N	O	C
E	E	I	F	M	I	I	S	S	E	V	R	E	N	L
R	R	I	N	E	T	B	O	S	S	T	N	E	G	A
C	S	E	N	P	O	L	I	C	E	E	X	A	T	T
C	T	N	U	R	P	M	E	T	R	O	P	O	L	E

- |                               |                                       |                              |   |
|-------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|---|
| Actif agent année             | élever emprunt estimé                 | loterie                      | Saulnier surtaxe                          |
| Banque bile budget bur-au     | Finance finances financier fisc frais | Maire métropole misère       | Taxe taxer termes terre des hommes tirage |
| Citer contribuable coût crier | Général                               | Perte police                 | Vider vie                                 |
| Drapeau                       | Hausse                                | Réduit ressource revenu rôle | Réponse: RENDEMENT                        |
| Eau                           | Imposé                                | Long                         |   |



PARTICIPATION

# Le guide pour un sourire éclatant

## La plaque: l'ennemi no 1



Pour garder une bouche saine, il faut enlever quotidiennement la plaque qui se forme sur les dents. La plaque est une mince couche de bactéries à peine visible qui s'accumule au collet des dents là où elles touchent la gencive. Elle est la cause principale de la carie dentaire qui entraîne la perte des dents.

On peut enlever la plaque en la lavant ou en la rinçant; elle doit être enlevée par des moyens mécaniques. La méthode la plus facile et la plus efficace consiste en un brossage et à l'emploi de la soie dentaire quotidiennement entre chaque consultation semi-annuelle de votre dentiste.



## Déceler la plaque

La plaque bactérienne est invisible. Si on ne peut pas la voir, comment être certain de l'avoir enlevée? La solution: l'emploi régulier d'un «révélateur» de plaque. En colorant la plaque, il est facile de la déceler.

Il n'y a qu'à suivre ces indications:

1. Mastiquez bien un comprimé révélateur qui active les glandes salivaires; n'avez pas le fluide qui en résulte.
2. Faites-le tourner vigoureusement dans votre bouche pendant environ 10 secondes.
3. Crachez-le et rincez-vous la bouche deux fois avec de l'eau.
4. Examinez bien vos dents... les taches rouges indiquent les endroits où se trouvent des concentrations de la plaque bactérienne.
5. Faites disparaître ces taches avec votre brosse à dents sans employer de dentifrice, selon les directives de votre dentiste.
6. Si vous constatez la présence de taches entre vos dents, employez votre soie dentaire selon les directives de votre dentiste.
7. Examinez vos dents à nouveau. Assurez-vous que toutes les taches rouges soient disparues.
8. Rincez-vous la bouche encore une fois.
9. Vérifiez de nouveau.

## Enlevez la plaque

QUOTIDIENNEMENT PAR UN BROSSAGE ADÉQUAT APRÈS CHAQUE REPAS...

Votre dentiste vous recommandera le type de brosse qui vous convient le mieux. Il est facile d'acquérir une bonne technique de brossage.

1. Pour nettoyer les surfaces externes des dents, dirigez les soies de la brosse dans un angle de 45° à l'endroit où les gencives et les dents se rencontrent... Brossez légèrement les surfaces externes de chaque dent par des mouvements courts et ondulatoires.
2. Employez la même méthode pour les surfaces internes de toutes les dents, autant celles du haut que celles du bas. Concentrez-vous sur une dent à la fois.
3. Avec l'aide de la brosse à dents dirigée vers l'arrière de la bouche, nettoyez l'arrière des dents d'en avant - celles du haut et celles du bas - employant les mêmes mouvements doux et vibratoires.
4. Nettoyez les surfaces masticatrices de toutes les dents avec des mouvements courts d'avant-arrière, en pressant légèrement juste assez pour forcer les filaments dans les crevasses.

## La soie dentaire

UTILISEZ LA SOIE DENTAIRE TOUS LES JOURS !

La technique d'utilisation de la soie est facile à acquérir...

1. Déroulez environ 45 cm (18") de soie. Enroulez les extrémités autour de vos majeurs en laissant 2,5 cm (1") de soie entre les pouces et les index.
2. Tout en maintenant la soie bien tendue, passez-la entre vos dents. Entourez les côtés de chaque dent dans un mouvement circulaire.
3. Glissez doucement la soie sous les gencives et effectuez plusieurs fois le mouvement de haut en bas des deux côtés des dents entre la gencive et la surface masticatrice.
4. Répétez ce procédé entre toutes les dents et sur la surface arrière de la dernière molaire. Changer la soie au besoin.

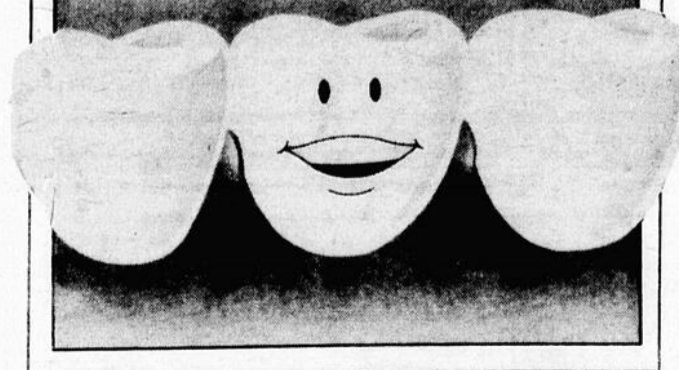
N'attendez surtout pas que ça fasse mal !

Consultez votre dentiste semi-annuellement. Seul un nettoyage professionnel peut vous assurer de détruire la plaque accumulée sous le collet des gencives.

Brossez et utilisez la soie tous les jours.

Votre  
sourire  
passe-t-il le

TEST



## Pharmacie

# JEAN COUTU

### VOTRE SOURIRE PASSE-T-IL LE TEST?

Ne reculant devant rien, le réseau Jean Coutu a décidé de tester votre sourire! Ça vous fait sourire? Pourtant, c'est sérieux. En quelques secondes seulement, vous pouvez vous soumettre au «Test Sourire». Mais rassurez-vous, il ne s'agit pas d'une étude de comportement pour évaluer votre niveau de sociabilité. Ni d'une analyse d'aucune sorte. Encore moins d'un concours de charme.

En fait le «Test Sourire» n'est rien de tout cela. Il s'agit plutôt d'un test très concret que vous effectuerez de préférence à la maison et qui vous indiquera immédiatement s'il y a présence de la plaque sur vos dents et gencives. La plaque, c'est une mince couche de bactéries à peine visible qui s'accumule au collet des dents là où elles touchent la gencive. Elle est la cause principale de la carie dentaire.

Vous savez qu'avril est le mois de la santé dentaire. Pour souligner l'événement de façon toute spéciale, votre pharmacie Jean Coutu, en collaboration avec un dentiste de Baie-Comeau, a conçu le «Test Sourire» à votre intention. Le test a d'ailleurs passé... le test auprès de l'Ordre des dentistes du Québec, qui a approuvé son contenu.

Pour vous procurer votre «Test Sourire», il suffit de vous présenter le samedi 9 avril de 10 h à 17 h chez Jean Coutu. Venez avec le sourire!

691, boul. Lafleche 589-4969

# VOYAGEUR VOUS OFFRE DE L'INÉDIT: UN PRIX D'EXCURSION LE VENDREDI!

MAINTENANT, VOUS POUVEZ PROFITER DU BAS PRIX D'UN ALLER-RETOUR DE 2 À 10 JOURS, MÊME LE VENDREDI!

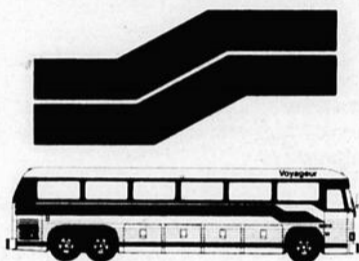
C'est nouveau de pouvoir s'évader le vendredi... au même bas prix que tout autre jour de la semaine! Alors profitez-en... planifiez vos allers-retours de 2 à 10 jours pour voir du pays à prix d'ami.

**EXEMPLE:**

De Baie Comeau à Québec	33,95 \$*
De Baie Comeau à Montréal	48,95 \$*

\*portion aller d'un aller-retour de 2 à 10 jours.

Voyageur



**Erratum CROTEAU**

Vous avez lu:  
Serviette de bain  
**3<sup>98</sup>**

au lieu de

**SERVIETTES DE BAIN**



EN RATINE  
GR. 20 x 40

**1<sup>28</sup>**

Nous nous excusons  
LA DIRECTION

## Club chasse et pêche 4 Vents inc.

Le Club chasse et pêche 4 Vents inc. accepterait de nouveaux membres. Endroit idéal pour la famille. Situé à 40 milles de Baie-Comeau.

**Disponibilité:**

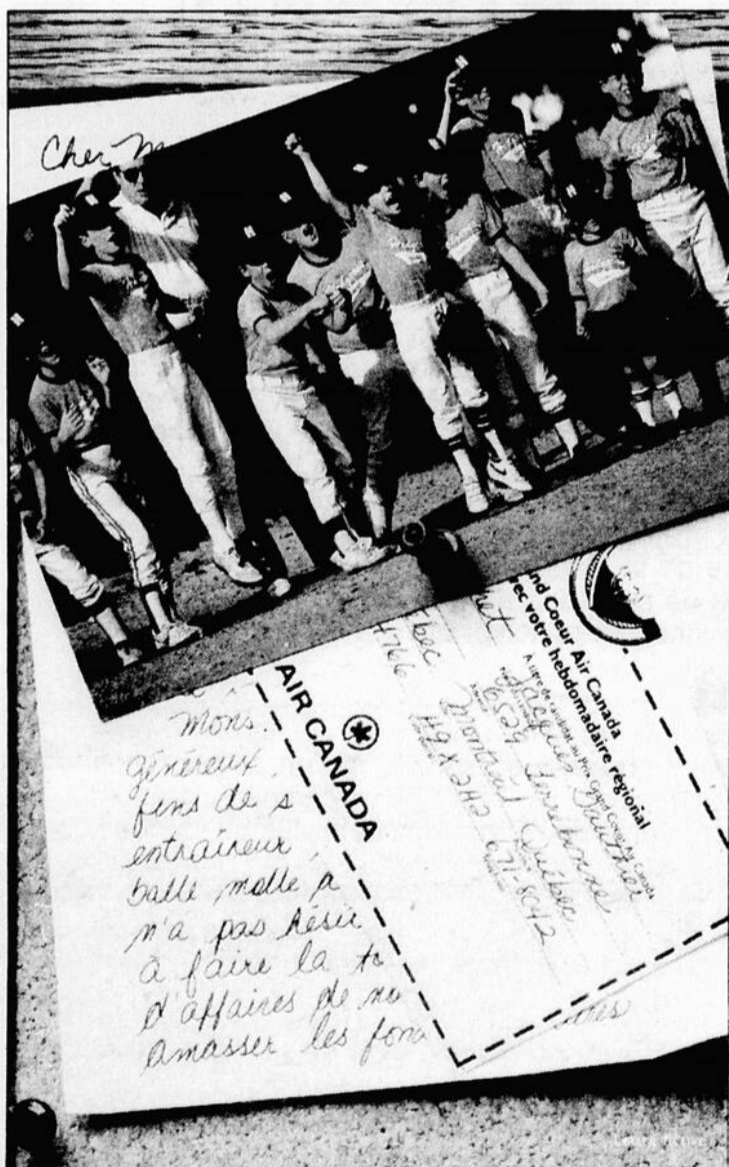
- 6 lacs
- 7 chalets équipés à votre disposition
- Chaloupes fournies par le club

Pour application, écrire à:  
**Club 4 Vents Inc.**  
67, Place LaSalle  
Baie-Comeau  
G4Z 1K1

**Pour de plus amples informations:**

Jour: Jean-Claude Girard ..... 296-5540  
Denis Bérubé ..... 296-9651  
Soir: Jean-Claude Girard ..... 296-5896  
René Bourassa ..... 296-5289

# CONNAISSEZ-VOUS UN GRAND COEUR?



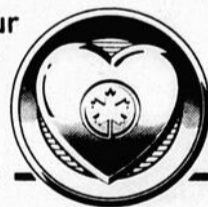
Vous connaissez sans doute de ces gens au grand coeur qui ont toujours le sourire aux lèvres, qui sont toujours prêts à rendre service, à dépanner les autres, à s'engager dans une foule de projets qui contribuent au mieux-être de leur communauté.

Air Canada, en collaboration avec votre journal hebdomadaire, a décidé de créer les Prix Grand Coeur afin de rendre hommage aux femmes et aux hommes de coeur qui, par leur présence ou leurs gestes, améliorent la qualité de la vie.

Nous comptons sur vous pour proposer quelqu'un de votre entourage comme candidat à ce prix.

Si vous connaissez une femme ou un homme de coeur qui mérite la reconnaissance de votre communauté, dites-le-nous!

Remplissez la formule suivante et dites-nous en quelques mots pourquoi le candidat ou la candidate de votre choix mérite un Prix Grand Coeur. Faites parvenir le tout à "Prix Grand Coeur Air Canada", aux soins de ce journal hebdomadaire.



### Prix Grand Coeur Air Canada en collaboration avec votre journal hebdomadaire

À titre de candidate ou candidat à un Prix Grand Coeur, je propose :

Votre nom : \_\_\_\_\_ Nom du candidat : \_\_\_\_\_  
 Province : \_\_\_\_\_ Province : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_  
 Code postal : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Le candidat doit être âgé de au moins 19 ans.

**AIR CANADA**

Défenseur d'un permis du Québec

Du 17 au 23 avril

# \$ Semaine nationale d'éducation sur le crédit

## Questions et réponses sur le crédit

**Pourquoi les responsables du crédit à la consommation font-ils la promotion de cette campagne quand il semble que la plupart des consommateurs soient déjà surchargés de crédit?**

Aucun directeur de crédit consciencieux vous encouragera à vous surcharger de crédit. Un bon principe à respecter est de limiter l'utilisation totale du crédit de 15% à 20% de son revenu net, selon sa situation person-

nelle. Le crédit à la consommation est le moyen grâce auquel la plupart des Canadiens acquièrent ce qu'ils veulent quand ils le veulent et le paient avec leurs revenus futurs. Il aide à maintenir un équilibre entre la production, la distribution et la consommation au Canada.

Le but de cette campagne est de faire comprendre au public le rôle du crédit dans l'économie canadienne et de l'informer sur l'utilisation intelligente du crédit dans leur gestion financière personnelle.

**Quelles sont les lignes directrices pour aider les consommateurs à mieux utiliser le crédit?**

Voici dix conseils de l'Association des directeurs de crédit.

1. Établir un dossier d'emploi régulier.
2. Budgéter ses revenus de façon à couvrir les choses essentielles et les économies avant de contracter un prêt pour l'achat de biens de luxe.
3. Faire affaires avec des établissements de bonne réputation.
4. Être aussi prudent pour un achat à crédit que pour un achat comptant.
5. Connaître le montant exact des frais de crédit, le taux annuel et tous les autres frais reliés au crédit. Être certain de bien comprendre toutes les conditions du contrat avant de le signer.

6. Ne pas s'engager à faire des versements plus élevés que son revenu le permet.

7. Se constituer un bon dossier de crédit en remboursant tel que convenu.

8. Contacter son établissement de crédit immédiatement si on ne peut rembourser tel que convenu.

9. Avertir ses prêteurs immédiatement si on déménage.

10. Contacter son bureau de crédit local si on a des questions sur son dossier de crédit.

**Quels sont les types de crédit offerts?**

Les types de crédit dont peuvent se prévaloir les consommateurs sont les suivants: le crédit de services, le compte d'achat à crédit, les cartes bancaires, le crédit de ventes à tempérament et les prêts personnels.

**Le crédit à la consommation a-t-il un effet sur le niveau de vie au Canada?**

Un effet important. Les sociétés commerciales répondent si bien aux besoins quotidiens des milliers de consommateurs canadiens que nous avons tendance à considérer cela comme chose établie. Peu importe ce que vous désirez, vous pouvez habituellement l'obtenir immédiatement. Plus souvent qu'autrement, vous pouvez obtenir ce que vous désirez sans dépenser plus que le montant prévu, même

en période d'inflation. Les gens ont tendance à oublier l'existence d'un réseau complexe de production massive, distribution, financement et consommation.

La production, distribution et consommation massives au Canada créent plus de biens matériels que dans tout autre pays. Cependant, ce n'est qu'après la mise au point de notre vaste système de crédit à la consommation que le Canadien moyen a pu profiter de ces biens de consommation abondants.

De nos jours, le consommateur canadien typique profite de nombreux a-

vanrages de notre économie hautement productive grâce au crédit à la consommation.

**Quels sont les facteurs considérés dans l'obtention du crédit?**

Les transactions de crédit sont fondées sur la volonté et la capacité du consommateur de rembourser le montant convenu. Voici cinq facteurs que considérera un prêteur au moment d'évaluer votre solvabilité: caractère, capital, capacité, conditions et garanties.

**CARACTÈRE:** D'après les autres qui ont déjà fait affaires avec vous, êtes-vous honnête, fiable, res-

ponsable?

**CAPITAL:** Sur quelles ressources financières repose votre engagement à rembourser?

**CAPACITÉ:** Avez-vous un emploi? Gagnez-vous assez d'argent pour rembourser ce que vous devez?

**CONDITIONS:** Le chômage augmente-t-il? Voyez-vous une raison pour laquelle vous pourriez perdre votre emploi?

**GARANTIES:** Quels biens tangibles pouvez-vous fournir comme preuve que vous allez rembourser ce que vous devez?

## Le coût du crédit

Le coût du crédit pour le consommateur varie avec le prêteur. Tout établissement de détail ou établissement financier qui accorde du crédit doit défrayer les dépenses qu'il a engagées pour offrir ce service. Ces dépenses comprennent entre autres: l'enquête de crédit, l'administration des dossiers, le recouvrement, les pertes, les frais généraux et le coût de l'argent.

Toute personne qui utilise le crédit à la consommation paie une partie de ces dépenses parce que les établissements financiers, les magasins de vente au détail et autres entreprises peuvent recouvrer ces coûts et faire un profit sur le total de leurs opérations. Ils recouvrent ces coûts soit en les répartissant sur les biens ou en imposant des frais de crédit.

Que les frais de crédit soient exprimés en dollars ou en pourcentage, il est important que vous sachiez exactement com-

bien vous payez pour utiliser le crédit. Quand vous cherchez à obtenir du crédit, il est dans votre intérêt en tant que consommateur intelligent de vérifier attentivement les divers taux d'intérêt et conditions de remboursement et de les évaluer en fonction de votre situation.

**Des difficultés avec votre crédit**

Les mesures que vous devez prendre dépendent de ce que vous entendez par difficultés. Si vous avez une question au sujet de votre dossier de crédit, vérifiez auprès du bureau de crédit qui a votre dossier en main. En vertu de la législation fédérale, ce bureau est dans l'obligation de vous révéler ce que contient votre dossier et de corriger tout renseignement incorrect.

Si vous ne pouvez pas payer vos factures comme convenu, contactez immédiatement votre éta-

blissement de crédit.

Faites-leur part des faits et de votre situation véritables. Tout établissement de crédit de bonne réputation mettra au point avec vous un programme qui conviendra mutuellement.

**Rôle du bureau de crédit**

Le bureau de crédit tient des dossiers sur la façon dont les clients remboursent. Ces renseignements peuvent être obtenus par le bureau de crédit local et les autres bureaux de crédit ainsi que leurs divisions affiliées du service de recouvrement au Canada.

Vous avez aussi accès à leurs renseignements. En vertu des lois, vous pouvez revoir votre dossier de crédit avec le bureau de crédit local et vous assurer que son contenu est exact et reflète vos véritables habitudes de remboursement.



**Caisse populaire de Hauterive**

Siège social:  
903, rue de Puyjalon

Service au prêt: 589-8854

Succ.: 600, boul. Laflèche

Succ.: 128, rue Vallilée,  
Chute-aux-Outardes



**Caisse populaire de Baie-Comeau**

5, avenue Marquette  
296-3339

Succ.: 267, boul. LaSalle  
296-9220

921, rue de Puyjalon  
589-3781  
**Claude Chartier**



**BANQUE  
NATIONALE  
DU CANADA**

1, Place LaSalle  
296-3307  
**Lucien Bergeron**

# DISQUES

ERWIN DIPIAZZA



## Talking Heads

«Naked»



Élevé dans le circuit «New Wave» de New York vers la fin 1980, Talking Heads, le groupe intello des Américains. Grâce à son âme dirigeante, David Byrne, son esprit créatif à niveau lyrique et pour les vidéos «sautés» en font un groupe de pointe aux États-Unis. Avec plusieurs albums, dix pour être plus précis, toujours les mêmes acolytes: trois musiciens et une musicienne à la basse.

En parcourant le microsillon pour une première écoute, on retrouve toujours leur son unique, mais en plus s'ajoutent des musiques internationales à cause de la collaboration de plusieurs musiciens africains et Johnny Marr (Ex Smiths), un Français, un Marocain et d'autres. En s'attardant sur certaines pièces comme le premier album «Blind», une chanson au rythme Funk dominée par les percussions africaines et des congas, tout un début! En «Mr Jones» on continue dans un rythme de danse sociale, de big band, avec ses trompettes et saxophones. La voix de David Byrne mi parle, mi chante, nous ramène à la réalité américaine. Il y a de la vie dans cette chanson, une fête continue. Avec «Totally Nude», on emprunte parfois le vieux style de Talking Heads: des airs de fiesta sur le bord de la plage des Antilles françaises, avec l'accor-

déon et la Pedal Steel Guitare, on s'y croirait en vacances mais ce n'est pas le cas en regardant à travers la fenêtre. Sur «Ruby Bear», chanson un peu différente, un peu plus lente, les percussions sont, par contre, très présentes; une musique pour faire la sieste. L'autre chanson (Nothing But) Flowers, une pièce très pop, très mélodique qui se rapproche le plus de leur dernier album, une chanson de délire, d'amusement collectif.

Sur l'autre côté, il y a toujours le même dynamisme dans l'interprétation, la même rigueur dans la musique parfois provenant d'Hawaï avec «Bill», une musique d'ambiance avec «Cool Water» ou musique planante.

Pour ceux qui veulent passer un bel été au chaud avec une musique ensoleillée pour chasser les mouches et amener vos ami-e-s à participer à cette fête musicale, avec cette musique différente (africaine) des autres, mais combien entraînante.

La semaine prochaine:  
Marie Andrée Ostiguy - Montréal Concerto

## NOUVEAUTÉS

BUN DOCK  
S.A.

MORRISEY  
Viva Hate

SYLVIAN / CZYKAY  
Pligt & Premonition

## MEILLEURS VENDEURS

PIERRE FLYNN

UZEB  
Noisy Nights

PINK FLOYD  
Momentary Lapse  
of reason

Vous trouverez et pourrez  
entendre le dernier disque  
à la

# DISQUERIE

## 33/45

843, rue de Puyjalon 589-2552

# DÉCORATION

par Francine Lévesque



Décoratrice intérieure

## L'éclairage en décoration

Conquête des temps modernes, l'éclairage dans un décor est d'une importance majeure. Il existe deux catégories d'éclairage: le traditionnel dont l'éclairage direct dirige la tonalité de la lumière vers le bas, c'est la formule la plus courante. Ex: le plafonnier. L'éclairage indirect projette la lumière vers le plafond qui la réfléchit et la diffuse, aussi les conditions exigées sont: plafond clair et lampes puissantes. Ce genre d'éclairage atténue le relief des objets. C'est par un éclairage direct ou indirect que l'on obtient un effet d'ambiance par des lampes appliquées ou lampadaires, cet éclairage très rationnel est indispensable dans une grande pièce.

Le procédé de calcul de l'éclairage se fait suivant la dimension de la couleur et le style d'une pièce à décorer. Calculer la puissance des lampes nécessaires de façon mathématique: 25 watts au mètre carré ou à la verge carrée pour l'éclairage des lampes à incandescence. (... Les choisir traitées intérieurement, dépolies, satinées et opalisées contre l'éblouissement, serait un conseil judicieux...)

Ainsi, une pièce de 9'-0" x 12'-0" ou 12 verges carrées demandera une puissance de 300 watts répartis entre différents points de cette même pièce. Mais si vous choisissez un éclairage par tube à fluorescence ... (demandez la lumière du jour et le soleil, il faut

proscrire les teintes industrielles et blanches pour votre décor résidentiel et précisez la qualité «Luxa» qui respecte bien les couleurs.

La méthode de calcul est différente. Il ne faut que 13 watts à la verge carrée ce qui vous donnera pour la même pièce de 9' x 12' ou 12 verges carrées, seulement 156 watts d'éclairage.

À propos de la couleur des murs, vos murs clairs demandent moins d'éclairage, car un mur blanc réfléchit la lumière jusqu'à 100%.

Saviez-vous que c'est à l'emploi de la lumière électrique que l'on doit la mode des plafonds blancs.

Ils réfléchissent la lumière parfaitement et cette mode est donc tout utilitaire.

Par contre, vos murs foncés absorbent au contraire la lumière, tons de brun ou de vert, ils absorbent jusqu'à 80%. Il faut tenir compte du facteur important dans le calcul de la puissance d'éclairage nécessaire de votre pièce à décorer. Aussi les surfaces brillantes réfléchissent la lumière. Donc, les surfaces mates absorbent la lumière. Il faut augmenter d'environ 50% la puissance des lampes pour le cas de la pièce en teinte foncée. La vedette de notre époque dans les luminaires est bien celle des projecteurs. Ils ont conquis partout droit de cité. Fixés ou mobiles, hissés et montés

sur pied. Aussi, à l'aise dans son décor moderne que dans un décor ancien dans ce cas précis, ils peuvent se dissimuler derrière la corniche d'une armoire d'époque.

Repensez bien votre éclairage afin que votre salon ne sort plus sombre et choisissez ce que vous voulez faire ressortir le plus afin de créer une sensation de bien-être avec beaucoup de goût dans votre décoration intérieure.

Bonne semaine à tous !

# déco STORES

STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX  
SERVICE DE DÉCORATION INTÉRIEURE

884, rue de Puyjalon,  
Baie-Comeau  
Tél.: 589-8229 - 296-3579

# VIDÉO

JEAN L'HEUREUX



## Indiana Jones et le temple maudit

"LES MONTAGNES RUSSES DU RIRE..."



Trois ans après «Les aventuriers de l'arche perdue» revenait Indiana Jones. Cette nouvelle fois, Steven Spielberg avait plongé son héros - toujours interprété par Harrison Ford bien sûr - dans l'action et l'exotisme, et cette fois aussi la violence était aussi au rendez-vous: INDIANA JONES ET LE TEMPLE MAUDIT prenait l'affiche et fracassait les sommets du box-office.

Ce drame d'aventures de 118 minutes nous révèle les mêmes types de personnages que dans «Les aventuriers...»: notre barbu crâneur et sa compagne, une mégère écervelée ainsi que des méchants caricaturaux.

En 1935, Indiana Jones, archéologue aventurieux, se trouve à Shangai où il négocie avec des gangsters chinois la vente d'un bijou ancien. La discussion devient si orageuse que Jones doit s'enfuir avec une chanteuse, Willie Scott, et un jeune ami oriental, Short Round. Le trio parvient à l'aéroport où il monte à bord d'un avion promis à une chute rapide dans les montagnes. Jones et ses compagnons se retrouvent aux Indes où ils acceptent d'aller enquêter sur d'étranges agissements dans le palais d'un maharadjah. Ils ne sont pas au bout de leurs peines.

Cette deuxième aventure d'Indiana Jones se situe chronologiquement avant celle qui est racon-

tée dans «Les aventuriers de l'arche perdue». Pour ce nouvel épisode, Spielberg n'a rien perdu de son habileté non plus que de son invention narrative, même si le récit s'alourdit quelque peu en son milieu.

Par ailleurs, il y a ici encore des séquences inoubliables, superbes de savoir-faire, d'humour et de jubilation quasi-enfantine. Les cascades se succèdent à une vitesse telle que le spectateur n'a pas le temps de souffler.

Un ton d'humour constant se mêle à la tension, ce qui permet d'accepter plus facilement l'extravagance de certains développements. Dans ce film de Spielberg, il y a du rythme, des gags, des poursuites, des bagarres. Le tout prend des allures de jouets mécaniques. Les rouages sont bien huilés. L'ensemble fait penser à un feu d'artifices; chaque effet pyrotechnique réussi laisse espérer une suite plus spectaculaire encore.

INDIANA JONES ET LE TEMPLE MAUDIT est plus «efficace cinématographiquement et financièrement que le film précédent (Les aventuriers...). On a même pensé aux jeunes auditeurs en insérant dans le scénario un enfant-héros, Indiana Jones miniature, qui distribue coups de poing et coups de pied à la volée». Le jeu des acteurs est pleinement satisfaisant.

## Palmarès vidéo

- Interspace
- Robocop
- Prédateur
- Au-delà de la mort
- Harry et les Henderson
- Spaceball la folle histoire
- Opération Chimpanzé
- Platoon
- Mannequin
- Le dernier espoir



- Ciné-Centre  
- Tabagie  
- Baie-Comeau  
- Dépanneur Daka  
- Dépanneur APH  
- Tabagie Outardes  
- Etc.  
**CARTE COMMUNE**  
TÉL.: 589-7703

## À surveiller dans nos prochains journaux

### Projets spéciaux

- AVRIL:**
- Mois de la santé dentaire
  - Semaine nationale d'éducation sur le crédit
  - Semaine de l'action bénévole
  - Semaine du cadre dans l'entreprise
  - Journée nationale du droit
  - Semaine de la presse hebdomadaire.

Pour informations, contacter:

**Yves Tremblay**

Conseiller publicitaire

«Thèmes et promotion»

**589-5900**

### Cahier thématique

## Technique Nadeau\*



### Le cas de M. Nadeau

M. Nadeau a vécu d'une façon très typique, utilisant son corps à outrance sans en prendre grand soin. À soixante ans, rien n'allait plus, en particulier du côté cardiaque. Son corps fonctionnait de façon lamentable et pratiquement aucune activité n'était possible pour lui. Plutôt qu'attendre l'aggravation de ses maladies et la mort, il décida d'étudier le fonctionnement de l'organisme pour trouver, si possible, des moyens de s'en sortir. Ses études et observations ainsi que son sens de logique exceptionnel l'amènèrent à trois grandes conclusions:

1. Toutes les cellules du corps se renouvellent, sauf les cellules nerveuses et le cerveau.
2. La qualité de chaque nouvelle cellule dépend du degré de fonctionnement des divers systèmes.
3. Le corps réagit favorablement à des stimulations répétées si celles-ci sont adaptées, et non-irritantes.

Il cherchait une forme d'exercice pour mobiliser toutes les parties de l'organisme en douceur. Il mit au point trois exercices qui permettent le mouvement de tous les muscles et articulations du corps. L'intensité du mouvement est légère et ajustable à chaque individu, c'est la répétition bien équilibrée qui développe l'endurance.

Il avait compris que le corps a besoin d'exercice à chaque jour.

**Des cours débuteront le 12 avril - dernière session avant l'automne.**  
Information et choix de cours: **296-6703**

\* M.D.C.Y.C.M.

## Bronzage Sherlayn

### Séances de bronzage

1 séance de 20 minutes	3,50 \$
10 séances de 20 minutes chacune	30,00 \$
20 séances de 20 minutes chacune	50,00 \$

(facial inclus)  
(néons réflecteurs)

2131, rue Galleran  
589-4631

## CAMELOTS DEMANDÉS

### Exigences:

Être âgé entre 10 et 14 ans, libre tous les mardis et vendredis à compter de 16 heures.

Faites parvenir vos noms et adresse complète, no de téléphone, date de naissance à:

C.P. 2340  
Baie-Comeau  
G5C 1N1

*La Vallée des Roseaux*

*Un endroit...*

*Une aide...*

*Des personnes...*

Offrant un support nouveau aux malades atteints de cancer et à leurs proches.

L'organisme tient sa campagne annuelle de financement, du 16 mars au 1er avril prochains.

Soyez généreux lorsque des bénévoles frapperont à votre porte pour solliciter un don. Votre participation est essentielle.

Il est également possible d'adresser vos dons à:

*La Vallée des Roseaux*

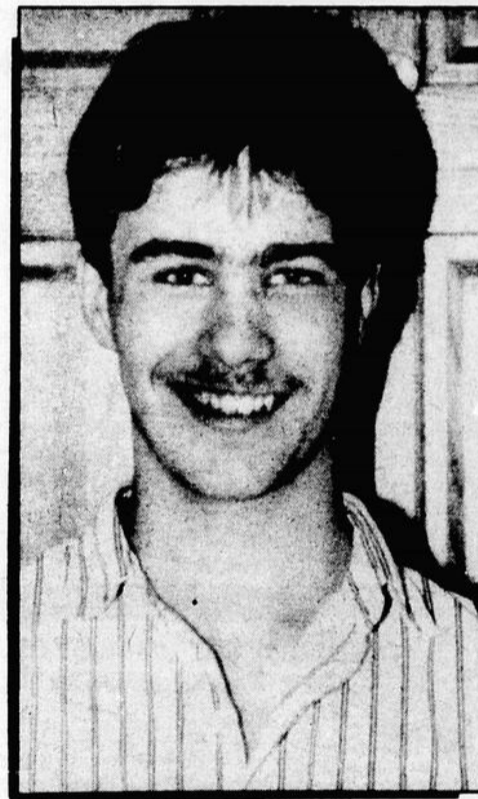
C.P. 2162  
Baie-Comeau (Québec)  
G5C 2S9  
Tél.: (418) 589-7705

## Camelot du mois de mars



Le camelot Sylvain Landry, du 16, rue Montcalm à Baie-Comeau, secteur Marquette, s'est vu doubler son salaire mensuel grâce à son travail consciencieux qu'il effectue depuis ses débuts au journal. Félicitation Sylvain!

## Camelot de la semaine 19 mars



Le camelot François Hallé, du 16, rue Damase Potvin à Baie-Comeau, secteur Marquette, s'est vu doubler son salaire hebdomadaire grâce à son travail consciencieux. Félicitation François.



# Service des loisirs secteur Sport

Ville de  
Baie-Comeau

## POUR NOUS REJOINDRE...

**Coordonnateur des sports:** Raymond Girard: 296-8174  
**Denis Leblond:** 589-1578  
**Denis Coulombe:** 589-1581  
**Régisseurs:** Serge Bouchard: 296-8183  
Jocelyn Bernatchez: 296-8308

**Message enregistré:** Centre Henri-Desjardins: 589-1589  
Centre récréatif: 296-8182

### Information en soirée:

- Centre récréatif: 296-8184
- Pavillon du Lac: 296-8198
- Polyvalente des Baies: 296-8307
- Centre Henri-Desjardins: 589-1585
- Pavillon de l'Estuaire: 589-1592
- Stade Médard-Soucy: 589-1595
- Polyvalente des Rives: 589-1596
- Bouleodrome (Club nautique): 589-7926

**Secrétariat:** Centre Henri-Desjardins: 589-1576  
Centre récréatif: 296-8175

## HORAIRE DES BAINS LIBRES

- 9 janvier au 19 juin 1988 -

### Piscine de la Polyvalente des Rives

Lundi + mercredi: 22 h 00 à 23 h 00 Bain adulte  
Mardi, jeudi: Aucun bain libre  
Vendredi: 20 h 00 à 21 h 00 Bain public  
21 h 00 à 22 h 00 Bain adulte  
Samedi: 14 h 00 à 15 h 00 Bain public  
20 h 00 à 21 h 00 Bain public  
21 h 00 à 22 h 00 Bain adulte  
Dimanche: 11 h 00 à 12 h 00 Bain bébé  
14 h 00 à 15 h 00 Bain public  
20 h 00 à 21 h 00 Bain public  
21 h 00 à 22 h 00 Bain adulte

### Piscine de la Polyvalente des Baies

Jeudi: 20 h 00 à 22 h 00 Bain adulte  
Samedi + dimanche: 14 h 00 à 15 h 30 Bain public  
20 h 00 à 21 h 30 Bain familial

\* Bain bébé: 0 à 6 ans avec un adulte  
Bain adulte: 16 ans et plus  
Bain familial: Les jeunes de 15 ans et moins devront être **obligatoirement** accompagnés d'un adulte  
Bain public: Pour tous  
**Coûts:** 0,75 \$ = enfant (15 ans et moins)  
1,25 \$ = adulte (16 ans et plus)  
**Exigences:** - Port obligatoire du casque de bain et des sandales.  
- S.v.p. laissez vos souliers, bottes, couvre-chaussures dans les casiers à l'extérieur des vestiaires.  
- Cet horaire est sujet à changement sans préavis.

**Informations:**  
Polyvalente des Rives: 589-1596  
Polyvalente des Baies: 296-8307

Message enregistré: 589-1589  
Message enregistré: 296-8182



## Club de natation «Les Requins de Baie-Comeau»

### PROLONGATION DE LA 3<sup>e</sup> SESSION ET RÉINSCRIPTION

Les dates des derniers cours sont les 9-10 avril, et le bain familial est le 16 avril.

#### Réinscription:

La réinscription pour ceux et celles qui suivent déjà la 3<sup>e</sup> session se fera les 9 et 10 avril entre 16 h et 18 h à la piscine de la Polyvalente des Rives.

#### Nouvelle inscription:

Ceux et celles qui désirent suivre la dernière session, l'inscription se fera les 11, 12 et 13 avril entre 19 h et 21 h au numéro de téléphone 589-8459.

**N.B.:** Ces cours s'adressent aux jeunes qui désirent apprendre les premiers rudiments de la natation ainsi qu'à leurs parents. Cette dernière session débutera le dimanche 17 avril 1988.

**Information:** - Martin Tremblay: 589-8459  
- Jean-Guy Martel: 589-3498

## TOURNOI DE VOLLEYBALL «LABATT PLUS INVITATION»

**Dates:** Les 6, 7 et 8 mai 1988  
**Catégories:** Classes A+, A, B, C Participation (hommes + femmes)

**Coût:** 90,00 \$  
**Date limite d'inscription:** Le lundi 25 avril 1988  
**Information:** - Jocelyn Bernatchez: 296-5868 R  
296-8308 B  
- Michèle Blier: 296-6930 R  
296-8310 B

Les formules sont disponibles au Centre Henri-Desjardins, au Centre récréatif, à la Polyvalente des Baies et à la Polyvalente des Rives.

## CLUB DE CULTURE PHYSIQUE LEVENTOUX

**Inscription:** En tout temps  
**Horaires:** Mardi et jeudi, de 20 h à 21 h  
**Endroit:** École Leventoux (gymnase)  
**Coût:** 10,00 \$/mois/2 soirs semaine  
7,00 \$/mois/1 soir semaine  
**Information:** Alice Lévesque: 296-4953  
Carole Bélanger: 296-6802



## LA 9<sup>e</sup> ÉDITION DE RALLYE S'EN VIENT

**Endroit:** Centre Henri-Desjardins  
**Dates:** les 7, 8, 9 et 10 avril 1988  
**Coûts:** - Mercredi, jeudi, vendredi: 1,00 \$ - adulte (par jour)  
0,50 \$ - enfant  
- Samedi, dimanche: 2,00 \$ - adulte (par jour)  
1,00 \$ - enfant

**Équipes:** Une soixantaine  
**Information:** Denis Coulombe: 589-1581  
«Les fonds amassés servent à aider les gens vivant avec un handicap»

## INSCRIPTION COURS DE NATATION - Printemps 1988 -

### PISCINES DE LA POLYVALENTE DES RIVES + POLYVALENTE DES BAIES

**Inscription:** Du 25 mars au 11 avril 1988 (maximum) 16 h à 22 h  
Piscines de la Polyvalente des Rives et de la Polyvalente des Baies  
**Coûts:** - 20,00 \$ = Niveaux de la Croix Rouge (enfant)  
- 25,00 \$ = Niveaux de la Croix Rouge (adulte)  
- 35,00 \$ = Conditionnement physique à l'eau  
- 35,00 \$ = Prénatal  
- 10,00 \$ = Aqua-bébé

**Information:** **Polyvalente des Rives**  
François Leblond: 589-1578  
- En soirée: 589-1596  
**Polyvalente des Baies**  
Jocelyn Bernatchez: 296-8308  
En soirée: 296-8307  
N'oubliez pas que la session débute le 4 avril 1988.

**Bain annulé**  
Piscine de la Polyvalente des Baies  
Le samedi 9 avril 1988  
14 h à 15 h 30  
Raison: Activité spéciale

## ASSOCIATION DE CROSSE MINEURE DE BAIE-COMEAU

**Inscription:** Le 8 avril 1988, de 19 h à 21 h  
Centre récréatif - Salle des patineurs  
**Coût:** 30,00 \$ pour toutes les catégories  
**Carte d'assurance maladie obligatoire.**  
**Catégories:** - Inter-crosse: garçons et filles (5 à 16 ans)  
- Inter-crosse Midger-Juvenile: garçons et filles (15 à 18 ans)  
- Crosse traditionnelle: garçons (5 à 18 ans)  
**N.B.:** Lors de l'inscription, vente d'équipements usagés.  
**Information:** - Serge Bouchard: 296-8183  
Donald Landry: 296-6405



## Offre d'emploi

### Association du baseball mineur de Hauterive inc.

L'Association du baseball mineur de Hauterive est à la recherche de **moniteurs** pour l'été 1988 (mai à la fin août).

Les candidats devront être âgés de 16 ans et plus et leur demande devra nous parvenir avant le dimanche 24 avril 1988.

S.v.p. faites parvenir à:  
**Association du baseball mineur de Hauterive inc.**  
a/s Madame Lili Tremblay  
2144, boulevard Manicouagan, Baie-Comeau  
(Québec) G5C 1V9

## RÉSERVATION DE TERRAIN DE BALLE - ÉTÉ 1988

La saison estivale approche très rapidement et il est temps de penser à la programmation des terrains de balle.  
Les organismes qui désirent utiliser les terrains de balle du **Centre Henri-Desjardins, St-Sacrement, Parc Laval et St-Nom-de-Marie** pour leurs activités régulières devront réserver **avant le vendredi 8 avril 1988.**

Les organismes doivent faire parvenir leurs réservations aux adresses suivantes:

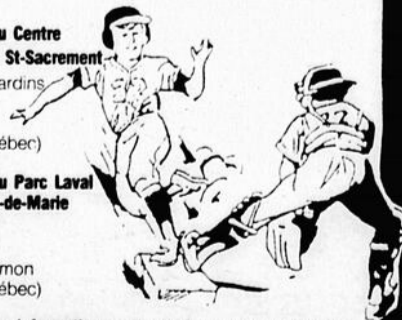
**Pour les terrains au Centre Henri-Desjardins et St-Sacrement**

Centre Henri-Desjardins  
Denis Coulombe  
650, rue Henri  
Baie-Comeau (Québec)  
G5C 2K4

**Pour les terrains du Parc Laval et au Parc St-Nom-de-Marie**

Centre récréatif  
Serge Bouchard  
70, rue Michel-Hémon  
Baie-Comeau (Québec)  
G4Z 2A5

**Pour de plus amples informations:** - Denis Coulombe: 589-1581  
- Serge Bouchard: 296-8183



# AVE Yves Tremblay



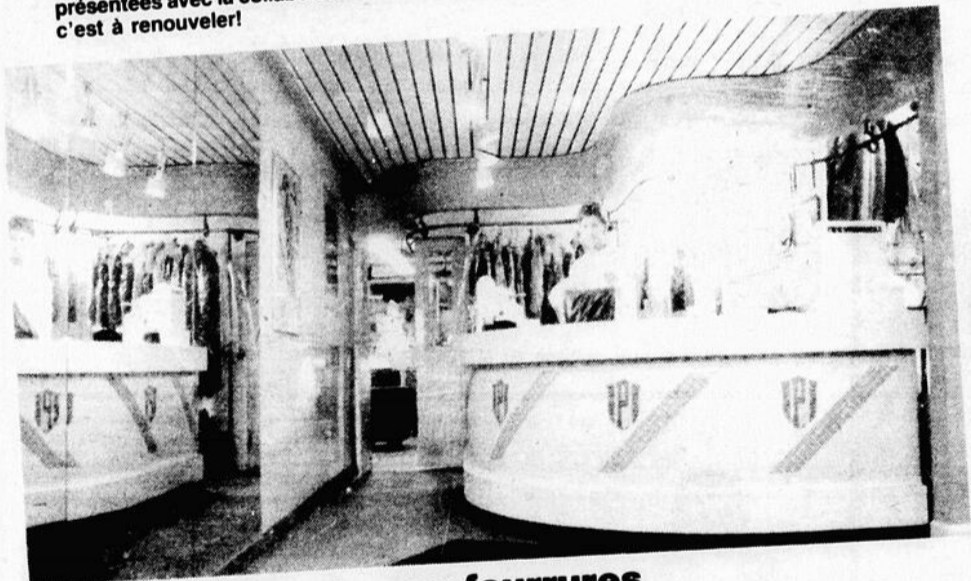
## Bienvenue aux Retrouvailles!

M. Jacques Goulet et son épouse, Cécile ont souhaité la bienvenue aux nombreux «premiers clients» lors de l'ouverture de ce nouveau restaurant sur Place LaSalle. Longue vie à ce nouvel endroit de rencontre!



## Un retour à la parade!

Après plusieurs années, les Galeries Baie-Comeau reviennent avec des présentations-mode, présentées avec la collaboration de l'Association des marchands. Avec le succès remporté, c'est à renouveler!



## L'entreposage de vos fourrures

L'entreposage de vos fourrures est une chose importante en ce début de printemps. L'endroit de choix à Baie-Comeau, c'est votre Nettoyeur Propet, où l'on apporte une attention particulière ici même. N'hésitez pas à contacter nos spécialistes.



Une danse au profit des étudiantes qui participeront au festival Oxy-Jeunes, les 15, 16 et 17 avril à Montréal, se tient ce soir, à 20 h, à la polyvalente des Rives. Une invitation est lancée à tous. Voici les représentantes de la polyvalente des Rives. Dans l'ordre habituel: Liliane Lacroix, responsable du groupe, Nadia Auger, Valérie Albert, Marie-Claude Gagnon, Sylvie Vallée et Nathalie Lagacé. Sylvain Guitar n'apparaît pas sur la photo.

Centre  
régional  
Manicouagan

600, boul. Laflèche  
589-6559



PHOTO

dix  
quatre

Service 1 heure  
Qualité garantie

Nous utilisons  
le papier Kodak  
pour sa beauté,  
sa qualité.

Galeries  
Baie-Comeau

300, boul. Lasalle  
296-2227

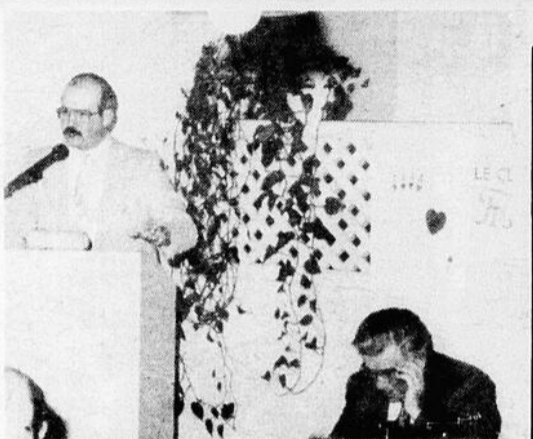


LE CLUB  
*Mérit-As*

# Syl Lord, invité au club Mérit-As



M. Benoit Paquet qui assaisonne à point l'invité du Club Mérit-As.



M. Michel Germain venu spécialement de la rive sud pour l'événement, s'est fait plaisir pour la peine.



M. Gilles Arsenault de la Brasserie Molson, remet à M. Syl Lord une plaque-souvenir du Club Mérit-As.



Et pourquoi pas une petite chanson composée spécialement pour l'invité, M. Syl Lord. Compositeur et interprète: Donald Desrosiers.



L'invité, M. Syl Lord, fait ventiler ses talents d'administrateur par M. Marc Fatter.



Le bénévole invité de M. Syl Lord, M. Nap Roussel, reçoit un certificat d'appréciation pour son implication dans le milieu. M. Serge Bouchard fait la remise.



M. Guy Richard nous conseille de ne pas voyager avec l'invité dans un avion deux places???



Michel Lord, le fils de Syl Lord, n'a pas ménagé son paternel.



M. Syl Lord, son épouse, et M. Nap Roussel.



Pierre Guitart et Hubert Landry dans un dialogue époustoufflant.



M. Roger Fournier, de l'Âge d'Lord: «La parole est d'argent mais le silence est d'Lord».



Le gardien de nuit, M. Stéphane Gauthier, a bien fait rigoler les invités lors de sa tournée d'inspection.

Photos: Yves Proulx

Une gracieuseté des Éditions Nordiques

**PROMO-SERVICES**

LE PLEIN-JOUR sur la Manicouagan



Service des loisirs

Ville de Baie-Comeau

# Secteur socio-culturel

LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE BAIE-COMEAU EN COLLABORATION AVEC MADAME LISE MICHAUD OFFRE À LA POPULATION

*Le Service d'animation en littérature enfantine*

Les samedis et dimanches du 9 avril au 29 mai

C'est un rendez-vous à 13 h, 14 h et 15 h



Pour les enfants de 3 à 6 ans

## Club d'ornithologie de la Manicouagan

### AVRIL

**Mardi 12 avril:** Soirée de projection de diapositives, suivie d'un court film VHS si le temps le permet.

Heure: 19 heures  
Endroit: Salle A 314 du cégep de Baie-Comeau  
Responsable: Josée Brassard, 296-4631

**Samedi 23 avril:** Colonies d'oiseaux nicheurs des Iles de Ragueneau  
Heure: 8 heures  
Rendez-vous: Croisement des routes 138 et Pointe-Label  
Responsable: Claude Fournier, 296-2694

**Samedi 30 avril:** Canards barboteurs de la baie Henri-Granier (Pointe-Label)  
Rendez-vous: Croisement des routes 138 et Pointe-Label  
Heure: 8 heures  
Responsable: Gérard Cyr, 589-9153

JEUNESSES MUSICALES DU CANADA



YOUTH AND MUSIC CANADA

## LES ATELIERS JEUNESSES MUSICALES PRÉSENTENT: Folklore international avec Aimé Lamoureux

Diplômé de l'Université McGill en 1973, Aimé Lamoureux détient un baccalauréat en interprétation musicale (guitare classique) et s'intéresse depuis, à différents instruments à cordes pincées. Il poursuit des ateliers de danse folklorique internationale à l'Université de Montréal et met sur pied un atelier de folklore international destiné aux écoles et aux centres d'accueil.

Folklore international se produira dans les écoles suivantes:

École Mgr Bélanger	Lundi 11 avril	3 ateliers
École Bois-du-Nord	Mardi 12 avril	5 ateliers
École McCormick	Mercredi 13 avril	4 ateliers
École Leventoux	Jeudi 14 avril	5 ateliers
École Trudel	Vendredi 15 avril	3 ateliers
École Ste-Marie	Lundi 18 avril (avant-midi)	2 ateliers
École secondaire Jean-Paul II	Lundi 18 avril (après-midi)	2 ateliers
École St-Coeur de Marie	Mardi 19 avril	4 ateliers
École Institutionnelle des Dunes	Mercredi 20 avril (avant-midi)	2 ateliers
École La Marée	Mercredi 20 avril (après-midi)	2 ateliers
École Boisvert High School	Jeudi 21 avril	3 ateliers
	Vendredi 22 avril (avant-midi)	1 atelier

Docile Deschênes, responsable  
J.M. du Canada



10<sup>e</sup> Anniversaire  
*Célébrons Ensemble*

La bibliothèque municipale de Baie-Comeau vous invite à participer à la semaine d'activités littéraires du 18 au 23 avril 1988

LUNDI 18 AVRIL AU VENDREDI 22 AVRIL  
EXPOSITION THÉMATIQUE METTANT EN VALEUR NOTRE COLLECTION CANADIENNE.

18 avril:	Romans canadiens
19 avril:	Théâtre et poésies canadiennes
En soirée:	Roger Viens, auteur local, prend la parole - «Comment faire pour écrire un livre»
20 avril:	Périodiques canadiens
En soirée:	Visionnement de vidéos dans la série «Profession écrivain» Yves Thériault, Michel Tremblay et Gabrielle Roy
21 avril:	Biographies canadiennes
22 avril:	Volumes canadiens pour enfants
SAMEDI 23 AVRIL:	Vente de volumes et périodiques usagés suivie de «Apprivoisons la lecture pour les 3 à 6 ans» par Lise Michaud.

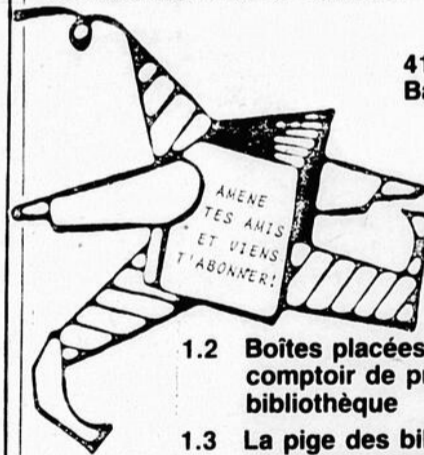
### À NOTER:

Ces activités se dérouleront aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

BON FESTIVAL À TOUS !...

## AVIS À LA POPULATION

Tous ceux et celles qui viendront s'abonner pour la première fois à la bibliothèque municipale de Baie-Comeau, durant le mois d'avril auront la chance de participer au tirage de 19 volumes canadiens, gracieuseté du Conseil des arts du Canada.



41, rue Mance  
Baie-Comeau

### RÈGLEMENTS

1. 1 billet de participation par nouvel abonnement
- 1.2 Boîtes placées à cet effet au comptoir de prêt de la bibliothèque
- 1.3 La pige des billets gagnants se fera le 23 avril 1988 à 13 h 30 à la bibliothèque
- 1.4 Votre présence n'est pas obligatoire.

## Brunch au Manoir

10 avril 1988

### Artistes invités:

- Rosine Deschênes  
chanteuse, auteure, compositeur

- Guy Blais, pianiste

- Maude Lebel, organiste  
élève de Françoise Dumont

Club de danse  
**LES COPAINS**  
inc.



Bienvenue à notre gala de fin d'année le samedi 16 avril, à la Poly des Baies  
Vin d'honneur servi à l'entrée; repas chaud servi à 18 h 30; soirée de danse sociale avec l'orchestre Les Ambassadeurs; démonstration de danse; prix de présence; service de bar  
Admission: 12 \$ par personne  
Cartes vendues par l'exécutif et les membres.

Pour information:

J.-Nil Pellerin, 296-5819, Donat Cavanagh: 296-4677

«Venez en grand nombre»

## COURS DE BASE EN PHOTOGRAPHIE

Pour qui:	Débutant
Quand:	Mardi, 19 h 30 à 22 h 30
Durée:	4 semaines
Début:	Le mardi 12 avril à 19 h 30
Endroit:	Centre socio-culturel
Contenu:	- Votre caméra - Composition - création - Photos noir et blanc et couleur - Photos extérieure et intérieure - Paysage - Portrait: enfant - famille - animaux - Voyages - scènes
Coût:	35 \$ (15 élèves obligatoires)
Inscription:	Avant le 8 avril par téléphone: 296-8300 - jour 296-8302 - soir
Professeur:	André Landry, photographe
Matériel nécessaire:	Votre caméra
Information:	André Landry, 567-4782

## YOGA

Endroit:	Polyvalente des Baies
Pour qui:	Étudiants - adultes
Horaire:	Lundi à 19 h 30
Coût:	30 \$ - 10 heures de cours 50 \$ - le couple
Inscription et cours:	Lundi 11 avril, à 19 h 30
Professeur:	Fernande Nadeau Buisnière
Information:	Louise Guy, 296-6015

**LE CHLAMYDIA SE CACHE BIEN (ASP)** Une Montréalaise sur 15, apparem-

ment en bonne santé, serait porteuse d'un CLSC montréalais, chlamydia. C'est du moins la conclusion d'une étude menée par un CLSC pour un examen annuel, et qui ne présentaient aucun symp-

tomé de la maladie. La proportion des femmes infectées passe à une sur sept chez les moins de 25 ans. Selon les médecins qui ont réalisé l'étude, cette situation est alarmante car le chlamydia est une cause importante de stérilité; 25 p. cent des femmes

qui fréquentent les cliniques de fertilité sont en effet devenues stériles à cause du chlamydia.

**SINGE ET SIDA (ASP)** Deux chercheurs américains croient que l'alimentation du singe

vert africain renferme une substance capable de détruire le virus du SIDA. Dans la nature, ce primate est fréquemment contaminé par un virus très proche de celui du SIDA, le SIV, mais ne développe jamais la maladie. Or le macaque, une autre espèce de singe voisine du singe vert, présente tous les symptômes du SIDA lorsqu'il est infecté. Les biologistes en ont déduit qu'une drogue antivirale naturelle mais puissante se dissimulait dans les aliments du singe vert. Mais il y a un hic: les singes verts en captivité, même s'ils sont nourris de la même façon que les macaques, ne restent pas moins à l'épreuve du SIDA.

**Le club de ski de fond  
"Les sentiers de la rivière Amédée"  
remercie leurs nombreux  
commanditaires pour l'année  
1987-1988**

- André Landry (moniteur de ski)
- Ultramar (Jean-Pierre Leclerc)
- Western (Arsenault)
- E.B.N.
- La Clique
- Marie-Hélène Fournier (Jean-Coutu)
- Évasion Sports
- Sports/Experts
- Fleuriste Tremblay
- Fleuriste Otis
- Céramique Marcelle
- La Cafetière (Centre commercial Lafleche)
- Restaurant D'la Place (CRM)
- Boutique Aujourd'hui
- Salon d'esthétique Matin de Rose
- Salon de coiffure Fleur de Lys
- Restaurant La Table de Chine
- Bijoux Cécile
- Peoples
- Le salon bar Le Pub
- Lavoie et Frère
- Aéro-Sport (Centre commercial Lafleche)
- Ballon Fantaisie enr.
- Siéro Plus (Centre régional Manicouagan)
- Clermonde, la Reine du bijou
- Podium
- Salon de coiffure Toi et Moi
- Épicerie tabagie Bonbonnière
- Épicerie tabagie Laurie
- Tabagie Lessard
- Dépanneur Fafard
- Orchestre groupe Illusion
- Quincaillerie Rona
- Pare-brise Côte-Nord
- Provigo (rue Bossé)
- Laiterie de Choix
- Marché Mingan (Rosaire Boulianne)
- Jardin Manic
- Boucherie Marcel
- Liqueurs Douces (Pepsi)
- Boucherie Boucheprix
- Chips Frito-Lay (Roger Dubé)
- Gailuron
- Marché Métro
- Marché Joliet
- Mouska (Ghislain Viens)
- Chips Yum Yum (Paul Antoine Thibeault)
- Spécialités alimentaires (rue Bossé)
- Tim Horton
- et tous les bénévoles

Les groupes familiaux

**Nar-Anon**

Ce groupe est principalement pour vous qui connaissez ou avez connu le sentiment de découragement concernant les problèmes de dépendance des drogues de quelqu'un qui vous est cher.

**589-5704**

Votre personnalité  
révélée par l'analyse  
de votre écriture



Marie-Camille Nobert,  
g.p.d.  
Graphologue  
Collaboration  
spéciale

Diplômée aussi en CARACTÉROLOGIE, je construis d'abord le profil d'une personne à l'aide de la technique graphologique, puis le raffine en puisant dans la CARACTÉROLOGIE l'essence qui manque à ce portrait pour en faire une personne vivante et attachante. C'est un travail long, difficile et captivant qui demande des heures de patience et de compréhension.

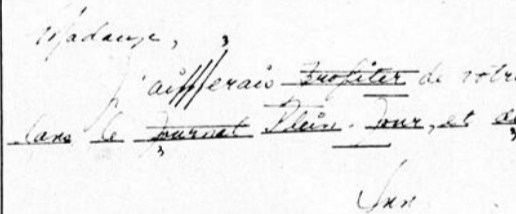
En CARACTÉROLOGIE, c'est Carl Gustav Jung (1875-1961) psychologue et psychiatre réputé de Suisse qui a défini le mieux le CARACTÈRE d'un individu en tenant compte exclusivement de deux attitudes essentielles du MOI en tant qu'élément dynamique: l'EXTRAVERSION et l'INTROVERSION.

L'EXTRAVERSION, comme l'étymologie du mot l'indique très clairement, c'est le mouvement qui pousse l'individu vers le monde extérieur et, partant, vers ses semblables.

Quant à l'INTROVERSION, tout au contraire retient l'individu, le freine et le conduit au repli de soi.

Des notions sur l'extraversion et l'introversion sont largement diffusées par la littérature et la vulgarisation scientifique, il est inutile ici de prétendre expliquer en long et en large de quoi elles retournent. Mais, pour expliciter pratiquement ce que ces deux notions veulent dire, j'ai choisi ce mois-ci le spécimen d'écriture d'une lectrice passablement extravertie. Ce qui nous mènera, avec autant de sûreté et de finesse qu'il est possible, vers l'analyse et le portrait sommaire du type EXTRAVERTI.

Le mois prochain, nous verrons celui de l'INTROVERTI.



Bonjour Ann,

Quelle riche personnalité que la vôtre! Votre écriture éclate comme une force de la nature et sans contredit, vous êtes une personne comblée par toutes ces énergies qui se dégagent de votre lettre.

De nature, vous êtes portée vers l'extérieur et vers les autres. Vous ressentez beaucoup d'émotions et savez très bien les manifester sans verser dans l'exagération, car vous êtes aussi douée d'une bonne stabilité émotionnelle.

Il y a une tendance à la brusquerie et l'immobilité n'est pas faite pour vous, il faut que vous vous dépensiez sans compter, avec si possible beaucoup de variété. Dans l'ensemble, cependant, l'énergie est assez bien canalisée. Vous déployez beaucoup d'imagination pour certaines activités physiques et possédez une originalité extraordinaire pour poursuivre vos buts. Cependant, ceux-ci manquent de réalisme souvent et votre énergie ici ne peut être efficiente tout le temps.

La rancune pourrait facilement habiter ce coeur à grande profondeur émotionnelle, ce qui peut ternir votre confiance en vous-même.

Vous avez aussi de grandes habiletés pour le travail de création et auriez beaucoup de satisfaction à vous occuper dans le domaine de l'Art.

Votre sens des responsabilités est très fort, on peut vous faire entièrement confiance et de plus, vous détenez une forte culture intellectuelle. Quelle chanceuse vous êtes! Tous mes vœux de succès!

Écrire à:

Marie-Camille  
Nobert, g.p.d.

GRAPHOLOGUE

36, rue Smith  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 2C9 296-5737

**La Fondation André-Fortier  
tiendra son prochain bien cuit  
le lundi 2 mai 1988 à la Maison  
Joliet à compter de 18 heures.**



**Pour l'occasion, Robert Fouquet  
sera la victime.**

**Admission:  
10 \$  
par personne**

Cartes en vente à la  
Maison Joliet, au  
Provi-Soir Marquette  
et à Libracopie.

Avec la collaboration de



Les Éditions Nordiques  
Hebrar inc.



**QU'EST-CE QUI FAIT  
TRIPPER MINOU?**

(ASP) Qu'est-ce qui exerce plus d'effet sur les chats que la boîte de Puss'n'Boots ou la chatte de la voisine? Réponse: l'herbe à chat, ou Cataire, une plante de la famille de la menthe. Environ 50 p. cent des minets mis en présence des feuilles et des tiges (préférentiellement broyées) de cette plante ronronnent à qui mieux mieux, agitent la queue et les oreilles, se frottent le nez et se roulent par terre de bonheur. Qu'est-ce qui provoque ces comportements bizarres? Les scientifiques soupçonnent une huile essentielle de la plante, la népétalactone. Cette substance stimule-t-elle l'animal comme un aphrodisiaque? Agit-elle plutôt comme une drogue psychotrope ou hallucinogène? Le mystère demeure, mais les chats raffolent toujours autant de la Cataire.



**"La plus large  
tolérance dans la  
plus stricte  
indépendance"**

Ordre de la Rosa-Croix

AMORC

C.P. 2246  
Baie-Comeau  
G5C 2S9  
Informations:  
589-7364  
296-3110



## PETITES ANNONCES

### DIVERS À VENDRE

**«As-tu des problèmes avec les drogues?»**



Les narcotiques anonymes peuvent peut-être d'aider.  
RENCONTRES GRATUITES:  
**MARDI et JEUDI, à 20 h,**  
à l'église St-Nom-de-Marie  
(sacristie)

Surplus militaire Montréal: chemise de travail 2,75 \$; pantalon travail: 3,50 \$; bottines travail: 15,00 \$; catalogue (Envoyer 2,00 \$, remboursement 1re commande) Surplus militaire, 26, rue Notre-Dame, C.P. 243, St-Timothée, Qué. J0S 1X0.

Élevage de renards: Bellechasse; ferme 87 acres, maison, bâtiments, lacs, plantation 100 reproducteurs, cages, équipement. Le tout ou seulement la ferme ou des renards: (418) 642-2366.

### MOTOS À VENDRE

**MOTO À VENDRE**  
Yamaha 750 cc, 1978, en parfaite condition, seulement 23 000 km, laissé à 400 \$.  
Heure des repas:  
**589-4059**

### LOGEMENTS À LOUER

**UN MOIS GRATUIT**  
3 1/2 semi-meublé, chauffé, non éclairé, libre en avril; 3 1/2 semi-meublé ou meublé, non chauffé, non éclairé. Tous refaits à neuf.  
**296-3097**  
**296-6877 - 296-6054**

**LOGEMENT À LOUER**  
Rue Comtois:  
2 1/2, 3 1/2  
Rue Bon Désir: 3 1/2  
Boul. Joliet: 4 1/2  
Rue Mingan: 4 1/2  
**589-8449**

1 1/2 meublé; 5 1/2 non meublé, libres immédiatement, situés centre-ville Mingan. Après 17 h: 296-9345, 589-7975.

**LOGEMENT À SOUS-LOUER**  
4 1/2 à sous-louer, propre, neuf; 1169, rue Mingan, app. 1. Libre 1er avril 1988. 450 \$ par mois.  
Après 17 h:  
**589-3658**

**LOGEMENT À LOUER**  
Grand 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 1er mois gratuit.  
Immeubles Belle-Vue  
**296-5100**

3 1/2, laveuse, sècheuse, eau chaude fournie, près centre-ville. 589-7966, 296-7655.

Beau grand 5 1/2, eau chaude fournie, libre. 589-2902.

**VÉNUS COURT APRES JUPITER**  
(ASP) Assisterons-nous à une collision entre deux planètes? Non, mais au début de mars, Vénus et Jupiter sembleront se rapprocher assez pour, peut-être, nous le faire croire. Il

s'agit bien sûr d'une illusion d'optique: on verra les deux points lumineux se rapprocher l'un de l'autre dans le ciel, mais la distance réelle entre les deux astres restera énorme. Ce phénomène sera observable à partir du premier mars. On pourra alors constater que les deux objets les plus lumineux dans le ciel, placés un peu au-dessus de l'horizon en direction du sud-ouest, se rapprocheront soir après soir (c'est Vénus la plus lumineuse). À partir du 6 mars, Vénus dépassera Jupiter puis s'en éloignera.



## DÉPRIMÉS ANONYMES

Rencontre tous les mercredis de 19 h à 21 h  
**27, PLACE LASALLE, BAIE-COMEAU**

## NAISSANCES DE LA SEMAINE

**MARS:**  
23: Lise Jalbert et Pierre Chapados, Baie-Comeau (garçon)  
23: Gina Girard, Forestville (garçon)  
24: Guylaine Millier et Richard LaFrance, Pointe-Lebel (garçon)  
27: Line Brière et Pierre Lavoie, Baie-Comeau (fille)  
28: Brigitte Truchon et M. André Pineault, Baie-Comeau (garçon)  
28: Josée Comeau et Sylvain L'Heureux, Baie-Comeau (fille)  
28: Isabelle Tremblay, St-Paul-du-Nord (garçon)



Appelle avant plutôt qu'après  
**Alcooliques Anonymes**  
**589-9601**

## Allaitement maternel

Si vous allaitez bébé au sein et si, une fois rendue à la maison... vous avez besoin d'aide, les personnes suivantes se feront un plaisir de vous venir en aide:

**Odette Bouchard . . . . . 589-8957**  
**Véronique G. Poirier . . . . . 589-4710**  
**Johanne Bergeron . . . . . 589-4900**  
**Gaétane Ricard . . . . . 589-7889**  
**Louise-Martine Lévesque . . . . . 589-9427**

## Offre d'emploi Gérant demandé pour le club de golf de Baie-Comeau

Expédiez votre curriculum vitae à:  
**Dossier 55**  
**C.P.2340**  
**Baie-Comeau**

## PROFESSIONNEL

### Avocats

**Savard, Nadeau, Francoeur, Dionne, Larue & Associés** Avocats et Procureurs

Gaston Savard cr  
Jean Nadeau  
Serge Francoeur \*  
Michel Dionne \*\*  
Michèle Larue  
**231, boul. Lasalle**  
**C.P. 315**  
**Baie-Comeau,**  
**G4Z 1S7**  
**Tél.: 296-4921**

\* Maîtrise, droit du travail  
\*\* Agent de marques de commerce

**MANDATS D'AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉS**

### Chiropraticiens

**BENOIT BOISVERT**  
Docteur en chiropratique

Clinique chiropratique de Baie-Comeau  
108, boul. LaSalle. Tél.: 296-4630

### Denturologiste

**André Element, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

Sur rendez-vous  
16, Place LaSalle, suite 104  
Baie-Comeau, G4Z 1K3  
**296-4822**

## Les Éditions Nordiques

UNE DIVISION DE Hebror inc.

## promo-services

Directeur général régional: Paul Brisson

Directeur général: Claire Brisson

Contrôleur: Alain Ouellet

Administration: Diane Archambeault, Denise C. Lagacé, Michelle Dupont, Hélène Lévesque, Noella Savoie

Conseiller publicitaire Thèmes et Promotion: Yves Tremblay

Journaliste: Sandro Celant

Conseillers en publicité: Luc Michaud, Yves Proulx, Alain Bouchard

Directeur de la photographie: Jean-Paul Fouquet

Directeur de la production: Thérèse M. Hickey

Composition - montage: Ginette Beaulieu, Diane Labonté, Monique Dubé, France Paris, Francine Castonguay, Denis Caron, Gaston Arseneault, Lyne Raymond

**PROMO-SERVICES**  
896, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau, G5C 1N1  
589-5900

Tirage 10,900 copies, imprimé par les Editions Nordiques, Sept-Îles

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse et écrite de ce journal.



# LA FORÊT

Jean-Yves Bernier, ing. f.

De Tadoussac à Blanc Sablon

### Les implications de la nouvelle loi sur les forêts (Loi 150) sur les opérations forestières.

La forêt joue depuis toujours un rôle de premier plan dans la vie du Québec. Le territoire forestier subit en effet une demande plus pressante pour l'utilisation et les activités se déroulant sur le territoire forestier, tel que l'exploitation de la forêt, les besoins de loisirs en milieu forestier (pêche, chasse, camping, ski de randonnée) ainsi que la villégiature et l'éducation en milieu naturel. Le gouvernement du Québec a adopté une nouvelle loi qui fixe des règles du jeu. La forêt publique sera non seulement plus productive qu'avant, mais également plus polyvalente et permanente, mieux protégée, pour le plus grand bénéfice des industriels et des amateurs de plein air.

Cette nouvelle loi qui fut adoptée le 19 décembre 1986, a abrogé les anciens modes d'allocation des bois (concessions forestières, conventions d'approvisionnement) et qui seront remplacés par des contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF). Au niveau du Québec, il est prévu la conclusion et la signature de 350 CAAF d'ici 1990. Le poids économique de la forêt est très important. La valeur totale de la production forestière est estimée à 9 milliards de dollars et le secteur forestier procure de l'emploi directement à 80 000 personnes et indirectement à 250 000 personnes.

La loi prévoit donc la signature de contrats (CAAF) avec les indus-

tries forestières ayant besoin de matière ligneuse provenant des forêts publiques. Ces contrats respecteront le principe du rendement soutenu. Les entreprises devront exécuter tous les travaux d'aménagement forestier nécessaires qui permettront à la forêt de produire annuellement une quantité de bois au moins aussi grande que celle qui est récoltée. Cette nouvelle façon de procéder devrait permettre aux forêts du domaine public de produire annuellement 26 millions de mètres cubes de bois, soit huit millions de plus qu'avant l'adoption de la loi sur les forêts, lorsque l'aménagement n'était pas obligatoire pour l'industrie.

En plus de devoir respecter le principe du rendement soutenu, les compagnies forestières ont beaucoup plus de responsabilités qu'elles en avaient auparavant. En effet, depuis le premier avril 1987, elles se sont engagées dans un processus de développement et de protection de l'environnement plus exhaustif et bien défini de manière à protéger l'environnement forestier dans son ensemble selon de nouvelles normes d'intervention en milieu forestier. Ces nouvelles normes ont été confectionnées en accord avec trois ministères, soit le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche et du Tourisme, le ministère de l'Environnement et le ministère de l'Énergie et des Ressources.

L'État a non seulement voulu rendre les forêts publiques plus productives, en rendant l'aménagement obligatoire aux entreprises, mais également voulu protéger tout le milieu forestier dans son ensemble (la faune, la flore, les cours d'eau, les sites récréatifs pro-

posant des normes de comportement lors de travaux d'aménagement forestier. Cette nouvelle façon de faire aura un impact sur les besoins de main d'oeuvre et sur la formation de la main d'oeuvre forestière du Québec, et pour l'ensemble des personnes travaillant dans le milieu forestier.

Les ingénieurs forestiers auront pour tâche dans le cadre de l'application de la loi:

- 1- Préparer un plan d'aménagement forestier qui prévoit les travaux d'aménagement forestier requis pour atteindre les objectifs de production prévue au contrat (CAAF)
- 2- Préparer un plan quinquennal d'aménagement forestier en tenant compte du plan général et des objectifs de production
- 3- Préparer et voir à l'exécution du programme annuel des travaux d'aménagement forestier
- 4- Contrôler et vérifier l'atteinte des objectifs.

Ainsi, ce nouveau mode de gestion du territoire forestier vise à satisfaire l'ensemble des utilisateurs de la forêt, et à protéger les composantes du territoire forestier (forêt, eau, faune). Les villégiateurs, chasseurs, pêcheurs, amateurs de plein air ainsi que les exploitants forestiers pourront profiter pleinement de notre patrimoine en accord avec le respect de l'environnement et l'exploitation des ressources.



**Ordre des ingénieurs forestiers du Québec**

Section régionale  
Côte-Nord



COMITÉ DE  
SPECTACLE  
BAIE-COMEAU

présente

## Concert la Cantilène

### Pourquoi chanter?

La chorale La Cantilène saura répondre à cette «grande» question par le biais d'un choix musical particulièrement axé sur des oeuvres québécoises.

Notre accompagnatrice, Marlène Lefrançois sera secondée par Bernard Verreault à la batterie. De sa baguette magique, Mme Wilfrida Perron dirigera ses 45 choristes qui nous offriront un spectacle digne de leur réputation.

**Le samedi 23 avril et  
le dimanche 24 avril à 20 h 30**  
**Billet: 10 \$**  
au Centre socio-culturel

**Le lundi 25 avril à 20 h 30**

au Cegep de Baie-Comeau

## Les monstres de l'humour



Billet: 12\$



**Au Centre récréatif  
de Baie-Comeau**  
12,00 \$ pré-vente  
14,00 \$ au guichet

**Billets réservés  
dans les gradins  
seulement**

**SERVICE DE BAR**

LES COMEDIENS DE L'ANSE  
présentent  
*La grande opération...*

Comédie de J. Raymond Marcoux  
Mise en scène par Guyaine Morisset  
Scénographie de Monique Morin

**La grande opération...ou...  
quand les rêves refusent de mourir!**



**Au Centre socio-culturel**  
8 et 9 avril  
15 et 16 avril

Vendredi à 21 h  
Samedi à 20 h 30  
Billets: 8 \$

Une collaboration financière de



Gouvernement du Québec  
Ministère des Affaires culturelles  
Direction Régionale de la Côte-Nord



Tous les billets du Comité de spectacle sont une gracieuseté de l'imprimerie Baie-Comeau, Place LaSalle. Billets en vente aux Provi-Soir de Baie-Comeau.

Hydro-Québec  
région Manicouagan  
s'associe à la promotion  
de la programmation du  
Comité de spectacle  
Baie-Comeau Inc.

L'ÉLECTRIFICACITÉ

